

RUND BLICK



Monatlich

Wochenmarkt Rahlstedt

► Seiten 6-7



Alles Rund
um Kind und
Schule

► Seiten 14+15

44. Jahrgang Nr. 9 • 22./23. September 2022 • www.rundblick-rahlstedt.de • Anzeigenannahme 040/ 677 33 91

für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-
Berne · Meiendorf · Hohenhorst
Stapelhof · Braak · Volksdorf

WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser
und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68



www.warnholz-immobilien.de

100 Jahre SPD Rahlstedt 1922-2022



Wir kommen da durch!

SPD

Der SPD-Distrikt Rahlstedt feierte am 17. September sein 100jähriges Bestehen. Der SPD-Traditionsfahne, die während der Nationalsozialistischen Herrschaft in einem Schrebergarten versteckt und gerettet werden konnte, ist zu entnehmen, dass der Rahlstedter Ortsverein bereits 1922 gegründet wurde. Die eigenständige Landgemeinde Rahlstedt gehörte damals noch zum Kreis Stormarn. Rahlstedt und auch Wandsbek gehören erst seit 1937 mit dem Groß-Hamburg-Gesetz zu Hamburg. Zum Ort der Festveranstaltung wurde die Ganztags-Grundschule Groß-

lohering gewählt, da sie seinerzeit die Grundschule des Rahlstedters und heutigen Bundeskanzlers Olaf Scholz war. Er ist in Rahlstedt aufgewachsen und 1975, als 17jähriger Schüler des Gymnasiums am Hegen, der Rahlstedter SPD beigetreten. Hier hat seine politische Karriere begonnen. Eine Reihe von weiteren prominenten Politikern war dabei, u.a. der Erste Bürgermeister Peter Tschentscher, die Sozialsenatorin und Landesvorsitzende der SPD Melanie Leonhard sowie der Finanzsenator und SPD-Kreisvorsitzende Andreas Dressel. (Fortsetzung auf S. 5, Foto: Ewert)

Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Struwe - HH-Sasel

Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**

29 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tappel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt
oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn
Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

ICW® zertifiziert

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0170 / 80 45 837
0151 / 12628355

Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf

SOFORT BARGELD für Gold, Silber,
Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und
Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

Juwelier

Schweriner Straße 2c
22143 Hamburg-Rahlstedt

BELIAN

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00-14.00 Uhr
und 14.30-18.00 Uhr

@juwelierbelian www.juwelier-belian.de

über **30** Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel
Schmuckschätzung und -zertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen

WIR MODERNISIEREN! FÜR BESTES SEHEN! FÜR ALLE IN UND UM RAHLSTEDT!

höcker

optik

Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich zu mir ins Körbchen gehüpft. „Ach Moritz“, seufzte er, „ich fürchte, wir werden uns bald wieder nur mit Maske unterhalten können. Falls es nicht noch schlimmer kommt!“

„Gut möglich“, gähnte ich, „auch wenn die nächste Corona-Welle wohl unser kleinstes Problem sein dürfte.“

„Wie meinst du das?“, fragte Ossi.

„Kein Gas, kein Strom, unterbrochene Lieferketten und Hyperinflation – um nur einige zu nennen. Aber all das wird noch gepopt durch unser größtes Problem: Nämlich die Politiker, egal welcher Richtung.“

„Ja ja“, nickte Ossi bekümmert, „mein Herrchen sagt das auch. Neulich bei so einer Talkshow waren sich alle nur

in einem Punkt einig: Das sich gewaltig etwas ändern müsste. Ansonsten gab es das übliche Durcheinanderreden. Irgendwann hat mein total genervtes Herrchen einfach abgeschaltet.“

„Das wird demnächst automatisch passieren, Stichwort Blackout“, entgegnete ich.

„Stimmt“, nickte Ossi, „mein Herrchen hat deswegen bereits angefangen, Wasser und Kerzen zu horten. Außerdem hat er sich ein 10.000-Teile-Puzzle zugelegt. Das überbrückt die Langeweile und braucht keinen Strom.“

„Und zusätzlich kann er im neuen Rundblick lesen, dass es nicht nur Katastrophenmeldungen gibt. Der kommt frei Haus, baut die Stimmung auf und kostet nichts.“

„Moritz, du bist ein Genie!“



Stut & Sohn

SEIT 1894



Über 125 Jahre Familientradition

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.

Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

TAG UND NACHT
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

Ruge

BESTATTUNGEN
GMBH



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer langjährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar
Telefon: (040) 6 72 20 11

Rahlstedter Straße 23
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de
www.ruge-bestattungen.de



NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankentransport	192 19
Falck Krankentransporte	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016
Corona-Hotline	040-428 284 000
(für allgemeine Fragen zum Thema Corona)	

Der RUNDBLICK verlost:

- 5 x 1 Spiel „ARMADILLO“
- 3 x 1 Buch „Die Einmach Bibel“
- 2 x 1 Buch „Minna“
- 3 x 1 Buch „Ja, Quitte bitte“

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an service@rundblick-rahlstedt.de. Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 07.10.2022, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter www.rundblick-rahlstedt.de

Der nächste RUNDBLICK erscheint am 27./28.10.2022

www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



Tag & Nacht erreichbar

22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt)

686044

RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf. Kostenlose Verteilung.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 15 / Januar 2022.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

Busanlage wird barrierefrei

(dh) Die Busanlage am Bahnhof Rahlstedt in der Amtsstraße ist auf Dauer zu klein für die vielen Busse, die dort ankommen und abfahren. Taktverdichtungen, größere Fahrzeuge und neue Linien im Zuge des Hamburg-Takts erfordern mehr Kapazität. Fahrgäste bemängeln zudem die fehlende Barrierefreiheit. Im Zuge des Baus der neuen S-Bahn-Linie S4 nach Rahlstedt soll deshalb die Aufnahmefähigkeit des Haltebereiches durch einen Neubau erhöht und die komplette Barrierefreiheit hergestellt werden. Nun liegen die Pläne dafür vor. Ziel ist es, dass die neue Busanlage den Kapazitätsbedarf, der sich aus dem

künftigen Fahrgastaufkommen nach Inbetriebnahme der neuen S-Bahn-Linie S4 und dem Zielkonzept der Untersuchungen zum Hamburg-Takt für den Bereich Amtsstraße ergeben, deckt. Auch die Unterführung zwischen dem ZOB in der Amtsstraße und dem Bahnsteigzugang beziehungsweise der Haltestelle im Doberaner Weg wird so nicht bleiben: Es ist eine neue Personenunterführung am Südenende des neuen S-Bahnsteigs vorgesehen, die wie bisher auch die beiden Busanlagen in der Amtsstraße und im Doberaner Weg miteinander verbinden wird. Die Planung sieht hierfür Aufzüge vor.

DKMS- Aktion!

(RB) Am So., den 2. Okt., von 10 – 20 Uhr, startet das 1. Damen Fußball Team des Rahlstedter SC im Sportpark Rahlstedt, Scharbeutzer Straße 23, eine DKMS-Kampagne. Eine ihrer Spielerinnen ist an Leukämie erkrankt, was alle zum Nachdenken und Handeln angeregt hat. Die Mannschaft möchte möglichst viele Menschen zum Testen bewegen, da für viele an Blutkrebs erkrankten eine

passende Stammzellspende die einzige Überlebenschance ist. An diesem Tag kann sich jeder vor Ort mit einem Wangenabstrich registrieren lassen und vielleicht als potentieller Stammzellspender ein Leben retten. Zudem gibt es ein buntes Rahmenprogramm mit vielen Fußballspielen, einer Hüpfburg sowie eine Tombola mit tollen Preisen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Trauerangebote

(RB) Am Do., den 29. Sept. und Do., den 27. Okt., von 15 bis 17 Uhr, findet das Trauercafé im Malteser-Hospiz-Zentrum, Haltenreihe 5, 22559 Hamburg, statt. Am So., den 2. Okt. ab 11 Uhr

wird zu einer „Wanderung mit Trauernden“ aufgebrochen. Treffpunkt: vor dem Parkplatz des Hospiz-Zentrums. Anmeldung unter Tel.: 603 30 01 erbeten.

S4-Infozug

(dh) Im Mai 2021 haben die Bauarbeiten für die S4 offiziell begonnen. Seitdem wird im Bereich Hasselbrook/Marienthal bereits fleißig gebaut. In Kürze wird in einem Infozentrum der ganz besonderen Art ausführlich über das Projekt S4 informiert. Die Bahn hat dazu ein multimediales Erlebnis in einer Original Hamburger S-Bahn auf dem Baustellengelände an der Hammer Straße im Stadtteil Marienthal geschaffen. Ab dem 27. September sind regelmäßig zwei Mal pro Woche die Türen des S4-Infozugs geöffnet: dienstags, 10 – 12 Uhr und donnerstags, 14 – 16 Uhr.

Die Bahn schreibt dazu: „Wir möchten Sie herzlich zu einem Rundgang durch unseren Zug einladen, bei dem Sie alles rund um das Projekt erfahren. Von Umweltschutz bis Bau über Lärmschutz und den Betrieb erhalten Sie einen einmaligen Einblick in die Welt der neuen

S-Bahnlinie. Und das nicht nur anhand von Texten, Filmen und Bildern: ein Mediaguide führt Sie durch unsere interaktive Ausstellung, stellt sie mit Quizfragen auf die Probe und kürt sie mit weiteren Daten und Fakten zum S4-Profil!“

Zum Hintergrund: Das Projekt S4 beinhaltet den Bau einer zweigleisigen S-Bahn-Strecke von Hasselbrook bis Ahrensburg und den Bau einer eingleisigen S-Bahn-Strecke von Ahrensburg bis Ahrensburg-Gartenholz. Zwischen Hamburg-Altona und Hasselbrook wird sie die bereits vorhandenen S-Bahn-Gleise (S1/S11) mitnutzen, zwischen Ahrensburg-Gartenholz und Bad Oldesloe die Fernbahngleise. Die S4 wird dann zwischen Hamburg-Altona und Ahrensburg in der Hauptverkehrszeit im 10-Minuten-Takt fahren, bis Bargeheide im 20-Minuten-Takt und bis Bad Oldesloe im Stundentakt.



FRAIMS
Fassungen ab 119,- €

Lohmann optik
Rahlstedt GmbH | www.lohmann-optik.com | Tel: 040 6770888
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

HELLTHO

- INTERNET
- NETZWERK
- COMPUTER
- SERVICE

- Hard- und Softwareverkauf aller gängigen Hersteller
- Software Neu- und Updateinstallation
- Pflege, Erweiterung und Updateservice der bestehenden Systeme
- Netzwerkservice
- Internetservices

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | support@helltho.de

Ämter geschlossen

(RB) Am Di., den 27. Sept., sind die Agentur für Arbeit Hamburg sowie die acht Standorte der Familienkasse Nord aufgrund einer innerbetrieblichen Veranstaltung ganztägig geschlossen. Sollten Kunden und Kundinnen eine persönliche Einladung zu einem Beratungsgespräch von 8 bis 18 Uhr über das kostenfreie Service-Telefon erteilt, so behält diese ihre Gültigkeit. Es wird darum gebeten, mit der Familienkasse zu klären, die Anliegen am Vortag oder am darauffolgenden Tag zu besprechen. Telefonische Auskünfte werden unabhängig von der eintägigen Schließung wie gewohnt montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr über das kostenfreie Service-Telefon erteilt. Tel.: 0800 4 5555 30.

Ohlsdorfer Friedhof

(RB) Am So., den 9. Okt., um 10.30 Uhr, findet auf dem Ohlsdorfer Friedhof eine Führung unter dem Motto „Herbstzauber“ statt. Die Teilnahme ist zu Fuß und per Fahrrad möglich. Weitere Infos und Anmeldung bis eine Woche vorher unter Tel. 0176 7417 9415 oder per E-Mail unter fuehrungen@fof-ohlsdorf.de. Treffpunkt: vor dem Museum Ohlsdorfer Friedhof, Fuhlsbüttler Straße 756.

Fahrradtour

(RB) Am Sa., den 8. Okt., um 14 Uhr, lädt die SPD-Bürger-schaftsabgeordnete Astrid Hennies zu einer politischen Radtour rund um Rahlstedt ein. Mit dabei sind der Bezirks-abgeordnete Michael Ludwig und Lars Vavrina, Mitglied im Regionalausschuss Rahlstedt. Gestartet wird an den Wand-seterrassen vor Schweinske, Schweriner Straße 48. Die

SPD-Politiker werden an ver-schiedenen Stationen über aktuelle Entwicklungen in Rahlstedt informieren. Die Tour dauert ca. 3 Stunden und hat eine Gesamtlänge von rund 11 km. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Rück-fragen im Bürgerbüro von Astrid Hennies unter Tel. 040-689 445 20 oder per E-Mail an buergerbuero@astrid-hennies.de.

Claudius-Vortrag

(RB) Am Sa., den 15. Okt., um 15 Uhr, hält der Hamburger Lite-raturwissenschaftler Jan Roid-ner M.A. im großen Saal des Gemeindehauses der Christus-kirche Wandsbek, Schlossstra-ße 78, den Vortrag „Hänge Dein Herz an kein vergängliches Ding“ und beleuchtet damit Aspekte von Herz- und Klug-heit im 18. Jahrhundert und bei Matthias Claudius. Der Eintritt ist frei. Veranstalter: Claudi-us-Gesellschaft e.V.

Zukunft Altbau

(RB) Am Do., den 29. Sept., findet von 18 bis 19.30 Uhr ein kosten-loses online-Seminar zum The-ma „Zukunft Altbau“ statt. Infor-miert wird u.a. welche aktuellen Förderangebote es für das Sanie-

ren gibt, wo man die richtigen Infos findet und wer in der Re-gion kompetent berät. Eine An-meldung ist nicht erforderlich. Unter www.zukunftaltbau.de finden Sie den Teilnahme-Link.



OKTOBER-VERANSTALTUNGEN IM THEATER DER PARKRESIDENZ RAHLSTEDT

Donnerstag, 6. Oktober 2022, 19 Uhr
„ROCKING REBELS“

Das Lebensgefühl einer wilden Zeit - Chuck Berry, Elvis Presley und Fats Domino...Rock'n'Roll vom Feinsten, Country, Oldies und herzerreißende Schnulzen sind das Markenzeichen der Band. Also - raus aus dem Sessel, rein ins Leben !

Eintritt: 16 €

Donnerstag, 13. Oktober 2022, 19 Uhr
„HAMBURG TANGO TRIO“

Das Trio musiziert mit einer einzigartigen emotionalen Kraft und mit typisch argentinischem Klang. Es erwartet Sie ein hochkarätiger Tangoabend! Mitwirkende: Aneta Pajek (Bandoneon), Javier Tucat Moreno (Klavier), Caio Rodriguez (Sänger und Gitarrist)

Eintritt: 16 €

Donnerstag, 20. Oktober 2022, 19 Uhr
BEATLES-SONGS MIT „NOWHERE MEN“

Seit 2014 erobern die „Nowhere Men“ mit ihrem Sound die Ohren und Herzen ihres Publikums. Ihr Repertoire umfasst Klassiker wie „Hey Jude“, „Twist And Shout“ und sie begeistern sowohl Beatles-Kenner als auch jung geliebene Anhänger der Liverpooleser Band!

Eintritt: 16 €

Donnerstag, 27. Oktober 2022, 19 Uhr
VORTRAG NATIONALPARK

„VORPOMMERSCHE BODDENLANDSCHAFT“
Einzigartige Lagunen, wildes Meer und weite Strände sind Markenzeichen für den größten Nationalpark an Deutschlands Ostseeküste. Bei diesem Vortrag mit dem Ranger Friedemann Bartz erfahren sie viel Wissenswertes über Flora und Fauna.

Eintritt: 16 €

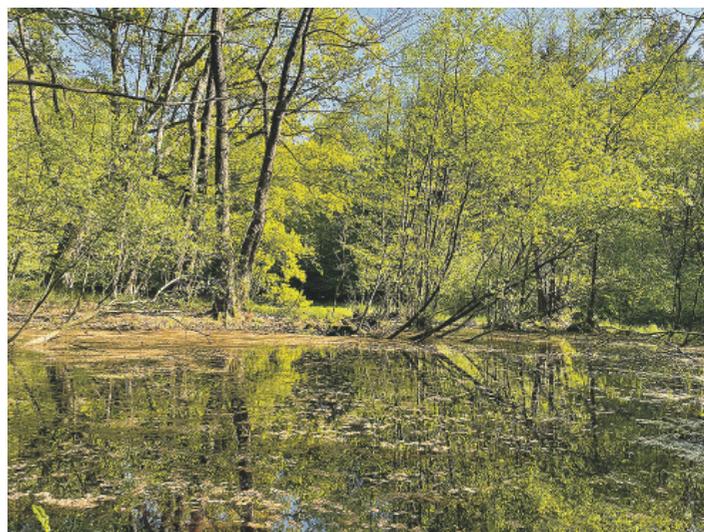
**Ticketkauf: Online über die Homepage (Print@home-Ticket),
täglich von 10-18 Uhr am Empfang sowie an der Abendkasse.**

Auskunft und Reservierung unter Telefon 040 - 67 373 - 0.

Es gilt 2G-Plus und FFP2-Maskenpflicht.

PARKRESIDENZ GREVE & CO., Rahlstedter Straße 29, 22149 Hamburg
Tickets & Infos: www.parkresidenz-rahlstedt.de/kultur

30 Jahre EU-Naturschutzgesetz



(RB) Vor 30 Jahren wurde die- ses EU-Gesetz verabschiedet. Leider zeigt es noch immer nicht die Wirkung, die es haben soll. So plant die Deutsche Bahn z.B. den Bau einer viergleisigen Trasse, die die derzeitige zwei- gleisige ersetzen soll. Das be- deutet einen massiven Eingriff in den Lebensraum im Stell- moor-Meiendorfer Tunnelal- wildlebender Tiere und wild wachsender Pflanzen. Das be- reitet den Naturschützern Sor- ge. Die geplante Zerstückelung der Landschaft wird die Wir- kung dieses Biotops als Korri- dor erheblich schwächen, weil die Tiere, die frei herumlau- fen dann nicht mehr gefahrlos wechseln können. Im Artikel 35 des Bundesnaturschutzge- setzes steht, das „alle Verände- rungen und Störungen, die zu einer erheblichen Einschrän- kung eines NATURA-2000 Ge- bietes führen können, unzu- lässig sind“. Weitere Infos zu diesem Thema finden Sie unter [www.rundblick-rahlstedt.de/ regionalseiten/rahlstedt](http://www.rundblick-rahlstedt.de/regionalseiten/rahlstedt) (Foto: Andresen-Schneehage)

SPD hat gewählt



(RB) Die SPD-Fraktion Ham- burg hat die turnusgemä- ßen Vorstandswahlen zur Halbzeit der Legislaturperi- ode durchgeführt. Mit einer Zustimmung von 98 Prozent bestätigte die Fraktion Dirk Kienscherf als Vorsitzenden im Amt. Ebenfalls wiedergewählt wurden die stellvertretenden Fraktionsvorsitzenden Kseni- ja Bekeris, Martina Koeppen und Juliane Timmermann. Der Parlamentarische Geschäfts- führer der Fraktion, Ole Thor- ben Buschhüter, wird sein Amt ebenfalls weiter ausüben. (Foto: SPD)

Hanse-Umweltpreis 2022

(RB) Noch bis zum 30. Septem- ber können sich Schulen, Ein- zelpersonen, Initiativen oder Vereine für den Hanse-Umwelt- preis bewerben. Darauf weist die Schirmherrin Dagmar Ber- ghoff hin. Teilnehmen kann je- der, der in Hamburg oder im di- rekten Umland der Hansestadt ein Projekt im Naturschutz und/oder im Klimaschutz be- reits begonnen oder beendet hat. Alle Infos sowie ein On- line-Teilnahmeformular zum Wettbewerb gibt es unter www.NABU-Hamburg.de/hanse-um- weltpreis. Oder einfach die Be- werbung per Mail an hanseum- weltpreis@NABU-Hamburg.de schicken.

(Fortsetzung von S. 1) Ebenfalls die Wandsbeker Bundestagsabgeordnete und Bundestagsvizepräsidentin Aydan Özoguz und viele mehr. Olaf Scholz hat eine Rede gehalten und aus seinem Leben erzählt. Zur Krisensituation heute sagte er: „In den letzten 100 Jahren hat es mehrere schwere Krisen gegeben. Alle haben wir überstanden. Entscheidungen müssen mit Bedacht getroffen werden und nicht auf Zuruf. Wir kommen auch durch diese Krise. Die Frage war die Gesellschaft zusammenhält, ist was uns heute beschäftigt. Wichtig dabei ist, auf Augenhöhe mit allen Menschen der verschiedenen Biografien zu bleiben.“

Der letzte Teil der Veranstaltung gehörte dann acht mutigen

Schüler/innen der Grundschule. Sie durften den Bundeskanzler befragen. „100 Jahre politische Arbeit für ein menschenwürdiges Leben, für Freiheit und Demokratie, für soziale Gerechtigkeit, gesellschaftliche Teilhabe, Bildung für alle, für menschenwürdige Arbeitsverhältnisse, für Gleichberechtigung, für soziale Absicherung im Leben bei Krankheit, Arbeitslosigkeit und Armut. Wir würdigen insbesondere auch die mutige Arbeit der Sozialdemokraten während des Nazi-Terrors. Es war eine schöne, interessante und stimmungsvolle Festveranstaltung. Dass der Bundeskanzler und Rahlstedter Olaf Scholz daran teilgenommen hat, erfüllt uns mit Stolz“, so die Vorsitzenden Günter Frank und Anna Heckendorf.

Gründächer

(RB) Die Planungen für den Verwaltungsneubau durch die Wandsbeker Fraktionen von SPD und Bündnis 90/Die Grünen in der Wandsbeker Zollstraße zeigen auf, was auf Dachflächen möglich ist. Es sollen neben grünen Dächern und Photovoltaik-Anlagen auch Flächen für Sport-, Erholungs- und Gemeinschaftsnutzung entstehen. Die vielfältige Nutzung von Dachflächen wird von der Stadt Hamburg als „Hamburger Gründachstrategie“ beworben. Rot-Grün in Wandsbek möchte dieses Vorhaben in den zuständigen Ausschüssen der Bezirksversammlung vorstellen und Möglichkeiten der Umsetzung im Bezirk Wandsbek prüfen lassen. Ziel ist es, 100 Hektar zusätzlicher Grünflächen auf Dächern in Hamburg zu schaffen. Dabei sollen qualitativ höherwertige Gründächer gefördert und gemeinschaftliche Nutz- und Erholungsflächen für Anwohnerschaft und Beschäftigte geschaffen werden. Damit wird ein Beitrag zur Anpassung an das Klima, insbesondere beim Regenwassermanagement geleistet. Das Stadtklima und das Mikroklima sowie die Lufthygiene eines Gebäudes werden verbessert und die Biodi-

versität in der Stadt wird erhöht. Durch nutzbare Gründächer entstehen neue Freiräume, das Stadtbild wird aufgewertet und die Lebensqualität durch all diese Faktoren erhöht. Xavier Wasner, Fachsprecher Stadtplanung der Wandsbeker SPD-Fraktion: „Als rot-grüne Koalition wollen wir dieses Thema aufgreifen, uns über den Stand der Umsetzung der Gründachstrategie informieren und daraus Handlungsoptionen für unseren Bezirk ableiten. Dort, wo es uns möglich ist, wollen wir die Idee von mehr Lebensqualität und Attraktivität auf unseren Dächern noch stärker bei unseren Projekten in der Stadtplanung bewerben und berücksichtigen. Carina van Haefen, Mitglied der Grünen-Fraktion Wandsbek: „Öffentlicher Raum ist auch im Bezirk Wandsbek häufig ein knappes Gut. Wir wollen den Blick auf die Dächer unseres Bezirks werfen und die Möglichkeiten zur Nutzung dieser freien Flächen austarieren. Von Photovoltaik, über Gründächer bis hin zu Sportflächen und Spielplätzen – Dächer sind vielseitig nutzbar. Vor allem Gründächer haben viele Vorteile für unser Stadtklima in Zeiten des Klimawandels.“

Kostenfreie Trinkwasserspender

(RB) Rot-grün setzt sich dafür ein, dass im Bezirk an öffentlichen Orten frei zugängliche Trinkwasserspender aufgestellt werden. Damit würde Beschlüssen auf Landes- und Bezirksebene gefolgt und ein wichtiges Signal für die Hitzeschutzvorsorge für die Menschen in Wandsbek gesetzt werden. Aufstellungsorte wären Parks, Fußgängerzonen oder Einkaufspassagen. Die genauen Standorte sollen in den fünf Regionalausschüssen

der Bezirksversammlung herausgefunden werden. Da Dürreperioden auch in den nächsten Jahren zu erwarten sind, gilt es, für die Bevölkerung und hier besonders für ältere Menschen Maßnahmen für eine Hitzevorsorge zu schaffen, um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen. Gleichzeitig setzen die Parteien sich weiter für Begrünung und Entsiegelung ein, um Hitzeinseln abzubauen und das Stadtklima zu verbessern.

Hausverwaltung: Zuverlässigkeit & Service

Sachkundig und mit Einfühlungsvermögen sichern wir die Interessen der Eigentümer bei der Verwaltung von **WEG-Anlagen** und **Zinshäusern**. Gerne stellen wir Ihnen unser Leistungsspektrum vor.

Unsere Fachkompetenz erstreckt sich auch auf den **Verkauf** und die **Vermietung** von Wohnimmobilien. Sprechen Sie uns an!

Bibow
Immobilien

www.Bibow-Immobilien.de

Tel. 040 / 608 75 100

Liliencrons Konterfei



(RB) Diese Bronzeplatte hing bis 1943 am „Pilsner Brauhaus Carl Deeke“ in der Großen Bäckerstraße 8-12. Dieses Haus wurde im 2. Weltkrieg bei den großen Bombenangriffen auf Hamburg weitgehend zerstört. Die Bronzeplatte, die aus der Literatur bekannt ist, galt seit dieser Zeit als verschunden. Die mit Jugendstilornamenten versehene Platte stammt von dem renommierten Hamburger Bildhauer und Skulpteur Arthur Bock (* 12. Mai 1875 in Leipzig; † 26. Oktober 1957 in Ettlingen).

Auf der Bronzeplatte ist das Konterfei Detlev von Liliencrons abgebildet, der seine 8 letzten Lebensjahre bekanntlich in Altrahlstedt verbracht hat und auf dem Altrahlstedter Friedhof beerdigt wurde. Unterhalb dieser Darstellung findet man einige Zeilen aus Liliencrons großem Epos „Poggfred“ (Erstausgabe 1896) Das Brauhaus Deeke ist namentlich erwähnt, wenn Liliencron einige „Züge um die Häuser Hamburgs und Altonas“ beschreibt:

Am 10.9.22, sollte diese Platte im Auktionshaus Kendzia ver-

steigert werden. Im Rahmen der Eröffnung der „Rahlstedter Kulturwochen“ des Rahlstedter Kulturvereins wandte sich daraufhin Volker Wolter, Kurator des im FORUM GYMNASIUM RAHLSTEDT beheimateten Original-Arbeitszimmers Detlev von Liliencrons, kurzfristig an die Rahlstedter mit der Bitte, für die Ersteigerung der Platte Geld zu spenden. Dieses ist gelungen. Der Rahlstedter Kulturverein ist nun der neue Eigentümer. Sie wird, bevor sie am Liliencronzimmer angebracht wird, zunächst bei einigen Veranstaltungen des Kulturvereins den Besuchern präsentiert werden.

Der Rahlstedter Kulturverein, hat mit dieser Bronzeplatte wiederum ein Stück Kunst nach Rahlstedt geholt. Sie symbolisiert ein Stück deutscher, Hamburger und Rahlstedter Literaturgeschichte. Es ist geplant, diese Platte später, wenn das Rahlstedter Stadtteilzentrum in der Schweriner Straße realisiert ist, an diesem Gebäude anzubringen. Auch das Liliencronzimmer wird dann voraussichtlich dorthin umziehen. (Foto: V.Wolter)



Wochenmarkt Rahlstedt

Anzeigensonderveröffentlichung

Erntedankfest am Sonnabend, den 24. September

(RB) Die Händler vom Wochenmarkt bedanken sich noch einmal herzlich bei ihren Kunden für die Treue im letzten Jahr. In diesem Jahr kann das Erntedankfest endlich wieder stattfinden. Während der Marktzeit von 8-13 Uhr am Sonnabend freuen sich die Markthändler über Ihren Besuch. Ein gemütlicher Marktbummel garantiert ein einzigartiges Einkaufserlebnis mit bunt geschmückten Ständen. Es wird wieder einen Erntedankwagen mit Herbstgemüse, Kohl, Kürbissen und Obst zu besonders günstigen Preisen bei Mama's Gemüse von Marc-Simon Pahl und Mathias

Peters geben. Ein Stand an dem sich Kinder schminken lassen können (vor der HASPA ab 10 Uhr) und ein Infostand, an dem Kinderbücher und Naschtüten verteilt sollen allen Kindern Spaß bereiten. Auf Facebook und Instagram kann der 1000ste Follower einen Gutschein gewinnen.



Fischräucherei

Fritz Meyer

Inhaber Max Meyer

über 40 Jahre
Tradition verpflichtet

Wir haben für Sie viele leckere
Fischspezialitäten im Angebot

Hausgemachter Aal in Gelee
Hamburger Krabbenpott mit 3 Sorten Krabben
Dorschrogen

Feinste Salate und Räucherfisch
aus eigener Herstellung

Täglich frischer Frischfisch
und Schalentiere

Werbung ist alles! Wer nicht wirbt – stirbt!

Jeden Mittwoch und Sonnabend sind wir für Sie da.



SCHLACHTEREI
Jan Günter Feddern

Qualitätsfleisch aus eigener Schlachtung und eigene
Wurstprodukte ohne Konservierungs- und Zusatzstoffe.

Kassler aus eigener Produktion

Mi + Sa auf dem Rahlstedter Wochenmarkt vor der Liliencron Apotheke
Telefon 04107 - 48 56, Fax 04107 - 31 29 071

aus Bardowick

HOF
WARNECKE

www.hof-warnecke.de

Regionales Obst und Gemüse

Rosenkohl, verschiedene Kürbisse, Bohnen,
diverse Kohlsorten und Kartoffeln

EC-Kartenzahlung möglich

gegenüber
der HASPA

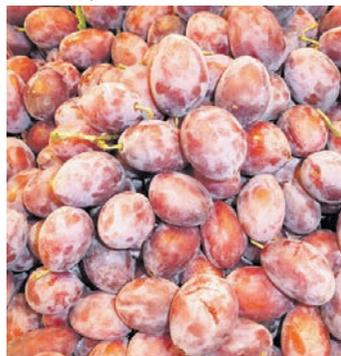
Bunte Vielfalt



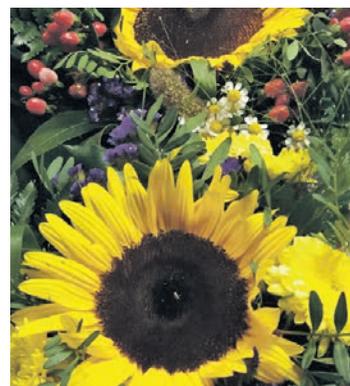
Land ansässig. Aus eigenem kontrollierten Anbau werden nicht nur Äpfel, Birnen und Hauszwetschgen zum Essen und Kuchen backen, Marmelade und Säfte (jetzt frisch gepresster Apfelsaft) angeboten, sondern auch besondere und seltene Apfelsorten, wie der Velland (ab Oktober), Holsteiner Cox und Cox Orange sowie Äpfel für Allergiker.

„MaMa's Gemüse“, der Stand von Marc-Simon Pahl und Mathias Peters gegenüber von Budni bietet eine reiche und bunte Vielfalt an saisonalem Gemüse. Alles für die Suppe wie Porree, Sellerie mit Grün, Möhren, Petersilienwurzeln und Pastinaken. Es gibt die ersten Steckrüben und Pilze, wie Pfifferlinge, Steinpilze, Kräutersaiblinge, Shitake, Portobello, Austernpilze und Champignons. Besondere Beachtung verdient der Vitamin-C-reiche Schwarzkohl, auch Palm- oder Urkohl genannt, welches auch beim Braten oder Kochen nicht verloren geht. Für Salat blanchieren, sonst ist er bitter.

Die Gärtnerei von Hacht (vor dem Ärztehaus) bietet Winterheide und Schnittblumen, wie Sonnenblumen, Asters, Zinnien, Gladiolen und Eustoma (Prärieenzian) Gestecke und alles für die bunte Herbstbepflanzung aus eigener Gärtnerei.



Der Obsthof Blohm ist seit mehreren Generationen im Alten



Wochenmarkt
Rahlstedt

JEDEN
MITTWOCH
UND SONNABEND
BIS 13 UHR

Erntedankfest

Sonnabend, 24.9.2022

Wir laden Sie herzlich ein
mit uns zu feiern!

www.wochenmarkt-rahlstedt.de

Wochenmarkt Rahlstedt



Anzeigensonderveröffentlichung



Am riesigen Stand von Fisch Schloh erhalten Sie neben Frischfisch in großer Auswahl jetzt frische Muscheln, frischen und geräucherten Lachs.

Am Stand von Hof Warnecke (gegenüber der Haspa) werden regionales Obst und Gemüse, wie Bohnen, verschiedene Kohlsorten, Kürbisse und Kartoffeln und vieles mehr aus eigener Ernte im Alten Land angeboten.

Bei der Schlachtereier Jan Günther Feddern (vor der Lilien-cron Apotheke) erhalten die Kunden nur Qualitätsfleisch aus eigener Schlachtung von Freilandrindern und Schweinefleisch aus Stormarn garantiert ohne Antibiotika. Seine Wurstwaren stellt er selbst her und räuchert sie auch, wie vor 100 Jahren. Jetzt gibt es bei ihm wieder frisch über offenem Feuer geräucherten Kassler zum Grünkohl.



Am Fischstand bei Fritz Meyer gibt es alle Sorten Fisch von Aal bis Zander, jetzt auch Muscheln, Dorschrogen, Hamburger Krabbenpott und hausgemachten Aal in Gelee. Alle Salate und Räucherfisch sind aus eigener Herstellung.



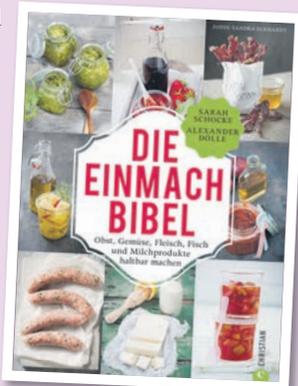
Über 70 Jahre Rahlstedter Wochenmarkt sprechen für Frische und Qualität.

Bei uns kaufen Sie frisch und überwiegend ohne Plastik!



Die Einmach Bibel

(RB) Eingemacht, abgefüllt und aufgeweckt. Wie das geht, erfahren Sie in diesem Standardwerk von Sarah Schocke, Alexander Dölle und Sandra Eckhardt. Die Einmach-Bibel fängt die Genüsse und Aromen des ganzen Jahres ein und verrät, wie Obst, Gemüse, Fleisch, Fisch und Milchprodukte haltbar gemacht werden können. 325 Rezepte von 5 Spitzenköchen verraten die raffiniertesten Tricks zum Einmachen, Einwecken, Einlegen, Einkochen, Pökeln und haltbar Machen. Ca. 250 Abbildungen und Step-Anleitungen zu allen Konservierungstechniken führen selbst Einmach-Neulinge in die Geheimnisse der Kochkunst ein. Eingemacht werden kann vieles: so z.B. ein einfacher Frischkäse, eine vegetarische Bolognese-Sauce oder ein leckerer Apfelkompott mit Rosmarin und Rosa Pfefferbeeren. ISBN 9783862447695 – 320 Seiten. (Foto: Christian Verlag)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

Der Wochenmarktbummel im Herbst - ein Fest für die Sinne

(RB) Jetzt ist es wieder so weit: Zeit für einen Bummel über den Rahlstedter Wochenmarkt. Dieser versorgt einen Großteil der Bürgerinnen und Bürger in der Region mit frischen Lebensmitteln. Die Farben an den bunten Ständen sind herrlich. Vom Geflügelhof bis zum gärtnerischen Betrieb – an einer Vielzahl von Ständen werden die unterschiedlichsten Produkte angeboten.

Man trifft mal wieder Freunde und Bekannte und lässt sich von Frische und Sortenvielfalt inspirieren. Viele Händler sind zugleich Erzeuger aus der Region. Das garantiert kurze Zeitspannen zwischen Ernte und Verkauf. Frischer geht's nicht! Traditionelle Familienbetriebe beraten und bedienen die Besucher fachkundig und mit Leidenschaft – Rezeptideen gratis.

FISCH SCHLOH
GOURMET QUALITÄT SEIT 1949

Zeit für Muscheln!



www.fisch-schloh.de

ab Oktober Wellant

www.obst-hof-blohm.de

Neue Ernte Jeden Mi. + Sa. in Rahlstedt

Apfelsaft aus neuer Ernte, Konfitüren, Honig, Clementinen

Äpfel auch für Allergiker, Birnen und Hauszwetschgen, aus eigenem Anbau

Gärtnerei von Hacht

...für Sie auf den Wochenmärkten in Rahlstedt, Lohbrügge, Maschen und Nettelnburg
Tel.: 0173 2 07 47 39 - www.gaertnerei-von-hacht.de

UNSERE ANGEBOTE FÜR SIE*

Eustoma Bund 5,- €
Heide ab 2,- €

*Angebote gelten am Sa., 24. September 2022

Für Sie seit 1970

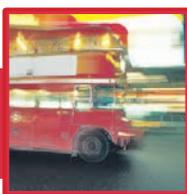
Die Spatzen pfeifen's von den Ästen
MaMa's GEMÜSE
schmeckt am BESTEN.

aus Vierlanden
Marc-Simon Pahl und
Mathias Peters
gegenüber v. Budni



auf dem Rahlstedter Wochenmarkt





FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

BiM wird saniert

(dh) Es geht los mit den nötigen Umbau- und Sanierungsarbeiten am Bürgerhaus in Meiendorf (BiM). Am 12. September 2022 wurden von Finanzsenator Dr. Andreas Dressel, Wandsbeks Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff und Sprinkenhof-Geschäfts-

führer Jan Zunke die im Herbst 2022 beginnenden Bauarbeiten im Detail vorgestellt. Geplant sind ganzheitliche energetische Sanierungsarbeiten zur Erfüllung des Hamburger Klimaplanes, ein barrierefreier Umbau, der Ausbau des Veranstaltungssaals

sowie die umfassende brand- schutztechnische Sanierung. Das BiM ist für seine zahlreichen kulturellen Veranstaltungen, Kurse und Angebote im Stadtteil bekannt und beliebt. Doch das stark in die Jahre gekommene Bauwerk, bestehend aus zwei Altbauten aus 1885 und 1930 sowie einem Anbau aus den 1950er/60er Jahren, ist aktuell stark sanierungsbedürftig. Das Gebäude mit rund 1.200 Quadratmetern Nutzfläche kann den Anforderungen nicht mehr gerecht werden und weist deutliche Mängel in Sachen Brandschutz,

Energieverbrauch, Barrierefreiheit sowie zahlreiche altersbedingte Schäden auf. Daher erteilt die städtische Sprinkenhof GmbH im Auftrag des Bezirksamtes Wandsbek im Herbst 2022 mit den umfassenden Umbau- und Sanierungsarbeiten, welche insgesamt 4,3 Mio. Euro kosten sollen und teilweise aus dem Hamburger Wirtschaftsstabilisierungsprogramm (HWSP), dem Sanierungsfonds Hamburg 2020 und dem regulären Haushalt finanziert werden. Die Arbeiten sollen voraussichtlich im ersten Quartal 2024 abgeschlossen sein.

Seit über 90 Jahren
Ihr Fischfachgeschäft

Fisch –

leicht, lecker, gesund
und abwechslungsreich

WIR BERATEN SIE GERN!

SALATE UND MARINADEN AUS EIGENER HERSTELLUNG

Di.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr, Montag Ruhetag

Hermann-Balk-Straße 114 • Tel. 6 44 85 39



Flüchtlingsunterkunft Luisenhof



FLEISCHEREI UWE KNOLL

www.fleischerei-knoll.de

HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114

Tel.: 040 /644 97 83

HAUSGEMACHTE GRILLSPEZIALITÄTEN
SCHLACHTER-IMBISS



Geänderte Öffnungszeiten

Corona-Teststation

Ohne Termin testen lassen!

Mo. - Fr.: 7 - 18 Uhr | Sa. + So.: 8 - 15 Uhr

inkl. kostenloser FFP II Maske



BERNER APOTHEKE

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139
(am U-Bahnhof Berne)
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81

Telefax: (040) 644 90 83

E-Mail: info@berner-apotheke.de

(RB) Auf der verzweifelten Suche nach neuen Bauplätzen für Flüchtlingsunterkünfte fiel eine Wahl des Bezirksamtes Wandsbek auf die große Wiese Am Luisenhof/Ecke Tegelweg in Farmsen. Die umliegenden Bewohner/innen wurden nicht in die Planung einbezogen, sondern erfuhren im Juli, dass im 4. Quartal 2022 der Baubeginn für neun dreistöckige Häuser plus Verwaltungsgebäude starten soll. Fertigstellung Ende 2023. Wurde hier berücksichtigt, dass zuvor dieses Gelände als nichtbebauungsfähig bezeichnet wurde? Ab Herbst steht die Wiese grundsätzlich unter Wasser, so dass sich sogar Enten darauf ansiedeln. Der Rundblick erhielt die Information, dass auf einem alten Bebauungsplan dieses Areal als Überschwemmungsgebiet und Moorland ausgewiesen sein soll. Auch die umliegenden Häuser hätten mit dem Grundwasser zu kämpfen. Deshalb wurden Drainagen gebaut. Bei dieser Sachlage könnte es teuer für die Steuerzahler werden. Eine Bürgerinitiative hat sich auch deshalb gegründet, weil offensichtlich über ihre Köpfe hinweg Entscheidungen werden sollen. Erreicht wurde bisher eine Begehung der Wiese mit vielen teilnehmenden Bürger/innen, die auch bemängeln,

dass es die letzte vorhandene Grünfläche in der Umgebung ist, auf der die Kinder spielen können. Davon abgesehen wäre es die sechste Flüchtlingsunterkunft im Bereich von 1,5 Km. Es fehlt dafür die entsprechende Infrastruktur. Kitas und Schulen sind jetzt schon überlastet, da neben Platzmangel auch das entsprechende Personal für die Integration der fremdsprachigen Kinder fehlt. Zu all diesen Fragen gab es auf der Wiese von dem anwesenden jungen Politiker der SPD Tom Hinzmann die Antwort, dass er dazu nichts sagen könne, da die Entscheidungen vor seiner Zeit gefällt wurden. Auf der Ausschusssitzung für Soziales am 19.9. gab es für die offenen Fragen der Bürgerinitiative auch keine Antworten. Ausschussmitglieder der FDP, CDU und Linke zeigten Verständnis für die Argumente der Initiative und forderten, dass diese dringend bei der Planung berücksichtigt werden müssen, sowie Klarheit und Transparenz. Die nächste Sitzung des Regionalaussschusses Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne findet am 29.9.22 um 18 Uhr (vermutlich in der Karl-Schneider-Halle neben der VHS Farmsen) statt. Hier soll es dann die Antworten auf alle offenen Fragen geben. Der Rundblick wird weiter darüber berichten.

FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

Anzeigensonderveröffentlichung



Info-Veranstaltung

(RB) Am Mi., den 5. Okt., um 18 Uhr, lädt das Bezirksamt Wandsbek zu einer Informationsveranstaltung zum Neubau des Berner Heerweges in die Karl-Schneider-Halle (Volkhochschule Farmsen), Berner Heerweg 183, ein. Der Berner Heerweg ist eine breite vierspurige Hauptverkehrsstraße, die vom Nord-Osten Hamburgs in den Wandsbeker Süden und die Innenstadt führt. Aufgrund der schlechten baulichen Substanz der Straße im Abschnitt August-Krogmann-Straße bis Berner Brücke, ist ein Umbau der Straße vorgesehen.

Es besteht der Bedarf, sie nicht nur oberflächlich zu reparieren, sondern stattdessen einen grundlegenden Umbau vorzunehmen. Im Zuge dieser Umbaumaßnahme bietet sich die Möglichkeit, den Straßenquer-

schnitt des Berner Heerweges neu aufzuteilen, um eine Erhöhung der Aufenthaltsqualität für alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer zu erzielen und die geforderten Regelbreiten einzuhalten. Nachdem bereits im Jahr 2021 eine umfassende erste Beteiligung der Öffentlichkeit stattgefunden hat, bereitet das Bezirksamt Wandsbek derzeit eine zweite Beteiligung der Öffentlichkeit vor.

Hier soll konkret über die Aufteilung des Straßenquerschnitts diskutiert werden. Die Ergebnisse der ersten Beteiligung sind hier zu finden: <https://bit.ly/3Blh32L> Die Informationen zur weiteren Beteiligung werden hier rechtzeitig veröffentlicht. Es gibt auch die Möglichkeit, online unter vorgenanntem Link an dieser Veranstaltung teilzunehmen.

Musiknacht

(RB) Am Sa., den 24. Sept., von 16 - 20 Uhr, findet die 7. Meiendorf-Oldenfelder Musiknacht in der und um die Rogate Kirche, Wildschwanbrook 5, statt. Der Musikausschuss der Kirchengemeinde lädt ein, gemeinsam mit den Musik-

gruppen aus der Gemeinde zu singen und zu musizieren. Es besteht die Möglichkeit, an einem Trommel-Workshop teilzunehmen. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten. Ausklingen wird der Abend um 18 Uhr mit einer Taizè-Andacht.

Plattdeutsche Märchen

(RB) Am So. den 23. Okt. von 15.30 bis 17.30 Uhr, erzählt Sybille Busch im Gemeinschaftshaus Berne, Karlshöher Weg

3, unter Klavierbegleitung von Günter Brackmann plattdeutsche Märchen für alle Generationen. Einlass ab 15 Uhr.

Infoabend

(RB) Am 16.09.22 hatte die CDU-Fraktion Wandsbek, mit dem zuständigen Bezirksabgeordneten, Ralf Niemeyer und dem Fachsprecher für Verkehr, Heinz Seier, zu einem Info- und Diskussionsabend geladen, um auf ein drohendes Verkehrschaos in Farmsen-Berne hinzuweisen.

Überall in und um Farmsen-Berne sind neben Baustellen auch einschneidende Veränderungen auf den Straßen zu erwarten. So soll der Berner Heerweg voraussichtlich einspurig in jede Richtung umgebaut werden. „Wenn nicht wirklich viele Bürgerinnen und Bürger gegen einen einspurigen Berner Heerweg votieren, wird die Regie-

rungscoalition wahrscheinlich ihre neue Planung umsetzen“, so Niemeyer in seiner Präsentation. Auch wenn es rechnerisch 12 Autos mit jeder Ampelphase über den Rahlstedter Weg schaffen, behauptet Niemeyer, dass es im Durchschnitt nur etwa 8-9 Autos sind, was er mit Filmen belegt. Neben mehr Stau und Ausweichverkehren in die Wohngebiete werden hohe Kosten erwartet. Deshalb sei die CDU für den Erhalt der 4-Spurigkeit des Berner Heerweges und ruft die Bevölkerung auf, an der Veranstaltung am 5.Okt. ab 18 Uhr in der Karl-Schneider-Halle (VHS Farmsen), Berner Heerweg 183, teilzunehmen.

Sportangebot Farmsener TV

(RB) Der Farmsener Turnverein bietet ein breites Sportangebot der Fitness-Abteilung für alle Altersgruppen an. Das vielfältige Angebot umfasst u.a. 50+ Gymnastik, Stuhlgymnastik, Entspannungsgymnastik, Nordic Walking Toning (relativ statische Flow-Übungen aus Rückengymnastik, Pilates, Yoga, Thai Chi), Yoga für An-

fänger und für Fortgeschrittene, Power Workout (mit viel Ausdauer), Step Aerobic Dance und Fit (tänzerische choreographische Übungen). Probestunden sind möglich. Weitere Infos auch für andere Angebote unter Tel.: 040 - 64 55 11 14, per E-Mail unter geschaeftsstelle@farmsener-tv.de oder auf www.farmsener-tv.de

Die Kultkneipe im Herzen von Farmsen
täglich ab 10:00

Zaubermaus
www.zaubermaus-farmsen.eatbu.com
August-Krogmann-Straße 18 • HH-Farmsen

HALLOWEEN PARTY

29. Oktober 2022
Ab 20 Uhr
mit Manni G.

Kostümpflicht
Eintritt 10 € - Karten ab sofort im Vorverkauf
Geschlossene Gesellschaft

Tierarzt auf Rädern



Ihr Haus-Tierarzt
beim Tier zu Haus

Dr. Imke Bartels

Tel. 0172/7240332
www.tierarzt-auf-raedern.de



Sport im Farmsener Turnverein

Verabrede einen Termin zum Probetraining.

Schreibe uns dafür eine E-Mail an:
Geschaeftsstelle@farmsener-tv.de

Wir freuen uns auf Dich.
Das sportliche von Farmsen



Farmsener Turnverein von 1926 e.V.
Berner Heerweg 187b
22159 Hamburg

Sportarten: Aquasport • Badminton • Eishockey • Fitness • Fußball • Handball • Leichtathletik • Rückenschulung • Schwimmen • Skat • Ski • Steeldart • Tanzen • Tennis • Tischtennis • Triathlon • Turnen



VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Kulturkreis Walddörfer

(RB) Am Mi., den 5. Okt., um 19 Uhr, findet in der Ohlen-dorff'schen Villa, Im Alten Dorfe 28, ein Lichtbildvortrag über Brunnen in Hamburg – Deutungen und Geschichte – statt, und am Di., den 25. Okt., um 20 Uhr, präsentiert das Duo Bella Donna eine einzigartige Kombination aus Klassik, Jazz, Cabaret, Rock und Pop mit einem ordentlichen Schuss Comedy.

Botanischer Sondergarten

(RB) Im Botanischen Sondergarten Wandsbek, Walddörfer Straße 273, finden wieder Gartenwissens-Vorträge statt. Aus der Reihe Gartenwissen für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren und deren Groß/Eltern finden jeweils von 14-15 Uhr, folgende Veranstaltungen statt: Am Di., den 11. Okt., „Nicht zum Naschen: Giftpflanzen“, am Do., den 13. Okt., „Warum blühen Pflanzen?“, am Di., den 18. Okt., „Mein Freund der Baum“, am Do., den 20. Okt., „Herbst im Garten“ Wie bereiten Tiere sich auf den Winter vor? Am Sa., den 22. Okt., von 14-16 Uhr für Erwachsene „Gartenpflege im Herbst“. Weitere Infos und Anmeldungen unter Tel.: 040-693 97 34 oder sondergarten@wandsbek-hamburg.de und www.hamburg.de/wandsbek/veranstaltungen-im-sondergarten.

Halloween in der Zaubermaus

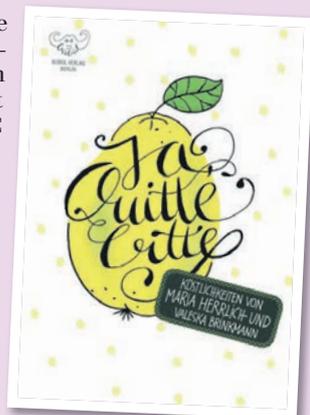


Am 29. Oktober, ab 20 Uhr feiert die Zaubermaus, Sieglinde Weniger (genannt Hexe) eine Halloween Party in ihrer gleichnamiger Musikkneipe in der August Krogmann Straße 18, in Farmsen. Ihre Mottoparties in geschlossener Gesellschaft sind sehr beliebt. Denn die Seele der Kneipe legt viel Wert auf das

persönliche Wohlbefinden Ihrer Gäste. Deshalb kann auch eine Frau unbedenklich alleine in diesen Treffpunkt für Jung und Alt kommen. Hauptsächlich treffen sich dort täglich ab 10 Uhr meist Stammgäste zum Klönen, Kartenspielen oder Dart-Spiel, die eine Mitgliedskarte erhalten haben. Diese schließt ungebetene Gäste aus. Seit 26 Jahren sind die Hexe und ihr langjähriges Stammpersonal für jeden Spaß zu haben. Für die Halloweenparty mit Kostümpflicht und Manny G. können ab sofort die Karten erworben werden. (Foto: Zaubermaus)

Ja, Quitte bitte

(RB) Das in einer neuen Auflage erschiene Buch „Ja, Quitte bitte“ – Köstlichkeiten von Maria Herrlich und Valeska Brinkmann, fängt mit einem lustigen Quitten-ABC an, und lässt ein schlummern-des Quittenleben aufleben. Denn viele die vor einer Quittenernte stehen oder einen Quittenkorb geschenkt bekommen, wissen oft gar nicht, was sie alles außer Quittengelee, -Likör oder -Brot aus dieser wunderbaren Frucht machen können. Die Leser dürfen rechtzeitig zur Quittenernte gespannt sein auf Rezepte wie: Tartes mit Käse oder süß mit Äpfeln; einen Quittensalat, eine Quittensuppe, eine warme mit Vanilleeis oder mal orientalisches? Dazu erzählt Valeska Brinkmann eine echte brasilianische Quittengeschichte. ISBN 978-3-946807-11-7 – 40 Seiten mit Illustrationen auf Künstlerpapier. (Foto: Bübül-Verlag)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

Gongkonzert in Volksdorf

(RB) Am Sa., den 15. Okt., findet um 16 Uhr in der St. Michaelskapelle, Farmsener Landstraße 75, 22539 Hamburg, ein Gongkonzert mit Peter Herren statt. Die Klänge sind wie aus einer anderen Welt – überirdisch und dennoch so berührend. Eintritt frei – um Spenden wird gebeten.

Sasel-Haus

(RB) Am So., den 9. Okt. spielt ab 18 Uhr das Mandelring-Quartett mit dem Thema „Abenteuer & Tradition“. Am Do., den 27. Okt. um 19.30 Uhr gibt es einen Impuls-Vortrag „Trennung – was nun?“. Am Fr., den 28. Okt. um 20 Uhr findet ein Marlene-Dietrich-Abend – „I am Good!“ mit Christa Krings und Prof. Mattjas Stötzel. Anmeldung und weitere Infos unter www.sasel-haus.de, Saseler Parkweg 3, 22393 Hamburg.

Haus der Wilden Weiden

(RB) Am Do., den 29. Sept., von 16 bis 19 Uhr Shinrinyoku – Wald-baden für Anfänger und Fortgeschrittene. Am Fr., den 30. Sept., von 19 bis ca. 20.30 Uhr Märchenhafte Nachtwanderung für Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren. Am Sa., den 1. Okt., von 10 bis 13 Uhr Freiwillige packen an – praktischer Naturschutz. Anmeldung und weitere Infos bis 2 Werkstage vorher: sdw@wald.de. Am So., den 2. Okt von 11 bis 13 Uhr, Geologie von Stellmoorer Tunneltal und Drumlin-Landschaft Höltigbaum. Am Do., den 6. Okt. und Do., den 20. Okt., von 9.30 bis 12.30 Uhr, Biotoppflege im Höltigbaum. Am Mi., den 12. Okt., von 9.30 bis 12.30 Uhr, Entkusseln im Stellmoorer Tunneltal. Anmeldung bis 2 Tage vor dem Termin: NABU-Geschäftsstelle Tel. 040/69 70 89-0. Weitere Infos und Anmeldung unter umweltbildung@haus-der-wilden-weiden.de Tel. 040/1804486011 oder www.hoeltigbaum.de. Haus der Wilden Weiden, Eichberg 64, 22143 Hamburg.

Einladung zum Stadtteildialog Hohenhorst

(dh) Am Fr., den 23. Sept., ab 17 Uhr (Einlass 16.30 Uhr), laden das Haus am See, der Stadtteilbeirat Hohenhorst und die lokalen Partnerschaften für Demokratie Wandsbek zum Stadtteildialog in die Schöneberger Straße 44 ein. Alle, die dort leben oder arbeiten, haben die Möglichkeit, sich anzumelden und können sich mit anderen Teilnehmern über ihre Erfahrungen und Meinungen austauschen und gemeinsam Aktionen und Projekte planen, die ein tolerantes und lebenswertes Miteinander fördern. Es sollen neben den positiven Seiten auch die Themen entdeckt werden, bei denen Verbesserungsbedarf besteht und gemeinsam herausgefunden werden, wie und mit wem daran gearbeitet werden kann.

Gut Karlshöhe

(RB) Auf dem Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60d, 22175 Hamburg findet jeden Fr. von 16 bis 19 Uhr der Mitmach-Garten – Permakultur zum Anpacken statt. Am Do., den 6. Okt., von 18-20 Uhr: Energiewende selber machen. Gemeinsam werden Ansatzpunkte für ein „erneuerbares Leben“ gesucht. Am Do., den 20. Okt. von 10 bis 15 Uhr ist das Saftmobil- Hamburgs Mosterei auf Rädern - auf dem Gut. Weitere Informationen und Anmeldung unter www.gut-karlshoehe.de.

Wandsbeker Sinfonieorchester

(RB) Am Mi., den 28.9., um 19 Uhr, lädt die Hamburger Volkshochschule zu einem klassischen Konzert des Wandsbeker Sinfonieorchesters in die Heilig Geist Kirche, Rahlstedter Weg 13, ein. Unter dem Gast-Dirigenten Valentin Kirsch wird „Gute Musik, die zu selten gehört wird“, präsentiert. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten. Weitere Infos unter www.wso-hamburg.de

Weitere Termintipps und Veranstaltungen
auf www.rundblick-rahlstedt.de

VERANSTALTUNGEN | TERMINE



Kunstaussstellung

(RB) Von Di., den 27. Sept. bis Fr., den 28. Okt., ist jeweils von 7 bis 19 Uhr im Bezirksamt Wandsbek, Schloßstraße 60, eine Ausstellung des Künstlers Rolf Becker zu sehen. Eröffnet wird sie am Di., den 27. Sept. um 15 Uhr im Beisein des Künstlers vom Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff. In den Bildern spiegelt sich, da Rolf Becker regelmäßig in Frankreich ist, das französische Lebensgefühl mit Musik und Tanz wider.

Kulturschloss Wandsbek

(RB) Am Sa., den 1. Okt., um 19.30 Uhr ist das Bläserquintett Elbwinds zu Gast und präsentiert „Junge Klassik“. Am Fr., den 7. Okt. um 18 Uhr gibt es einen Vortrag über migrantischen Feminismus. Am Sa., den 8. Okt., um 18 Uhr: Nicaragua 1990 bis 2022: eine erfolgreiche Revolution zerstört ihre Erfolge; dokumentarische Fotoausstellung und Podiumsdiskussion. Eintritt frei – Spende für Kinderprojekte in Nicaragua erwünscht. Am Sa., den 28. Okt. um 18 Uhr „Three little words“ – Musik im klassischen Swingstil der 30er und 40er Jahre. Reservierung unter tickets@kulturschloss-wandsbek.de. Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg.

Infostand

(RB) Am Sa., den 22. Okt., von 11 bis 13 Uhr, lädt die SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Astrid Hennies vor dem Rahlstedt Center in der Schweriner Straße zu einem Infostand mit Mieterberatung ein. Gemeinsam mit Wilfried Lehmpfuhl, Rechtsberater vom Mieterverein zu Hamburg, wird sie alle Fragen, die Bürgerinnen und Bürger zum Thema Mieten und zur Landespolitik haben, beantworten. Rückfragen im Bürgerbüro von Astrid Hennies unter Tel. 040-689 445 20 oder per E-Mail an buergerbuero@astrid-hennies.de

Ausstellung

(RB) Noch bis zum 9. Oktober 2022 zeigt der NABU im Duvenstedter BrookHus, Duvenstedter Triftweg 140, eine Ausstellung mit Acrylgemälden von Sabine Kunte-Fischer. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 13.30 bis 17 Uhr, Sa., So. und Feiertag: 11-17 Uhr.

Tag der offenen Tür

(RB) Am Sa., den 24. Sept., findet von 15-18 Uhr in der Grund- und Stadtteilschule Alter Teichweg, Alter Teichweg 28, Kulturhof Dulsberg, ein Tag der offenen Tür statt. Kinder aus den Grundfachkursen und Chorklassen begrüßen Sie mit ausgewählten Instrumental- und Ensemblebeiträgen. Ab 16 Uhr können Instrumente aller Art unter fachlicher Anleitung vor Ort ausprobiert werden. Um 17 Uhr probt das Ad-hoc-Orchester. Hier dürfen alle, die ein Instrument spielen können, mitmachen. Noten können unter jugendmusikschule-ost@bsb.hamburg.de vorab erbeten werden. Weitere Infos unter: www.hamburg.de/jugendmusikschule

Welt-Rheumatag

(dh) Am Sa., den 1. Okt., ab 10 Uhr, informieren anlässlich des internationalen Welt-Rheumatages, der seit 1996 im Oktober stattfindet, die Deutsche Rheuma-Liga Hamburg und die regionalen kooperativen Rheumazentren Betroffene und Angehörige über das Krankheitsbild und die Möglichkeit von Therapien bei rheumatischen Erkrankungen. Die Präsenzveranstaltung muss auch in diesem Jahr aufgrund der Corona-Pandemie ausfallen. Betroffene und Interessierte können aber trotzdem live dabei sein, denn alle Fachvorträge von Hamburger Rheumatologen werden live gestreamt. Es besteht auch die Möglichkeit, in einem Chat Fragen zu stellen. Die Veranstaltung ist kostenfrei! Das detaillierte Programm zum 01.10.22 und den Zugangslink zur Online-Veranstaltung gibt es unter: www.welt-rheumatag.de oder auf der Homepage: www.rheumaliga-hamburg.de. Alle Fachvorträge findet man ab dem 17.10.22 unter: www.welt-rheumatag.de, www.rheumaliga-hamburg.de, www.youtube.com und www.rheumazentrum-hamburg.org

Hotel und Restaurant
»BRAAKER KRUG«

Inhaber Familie Steenbock
 Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40
 Dienstag Ruhetag

**Wir freuen
 uns auf Ihren
 Besuch!**

Bitte reservieren Sie sich Ihren Termin.

Am 1. Oktober geschlossen

Guten
 Appetit!

Restaurant
„Zur Kastanie“
 DUVENSTEDT



„Elsässer Wochen“
 vom 23.9. bis 31.10.2022

Es erwarten Sie bei uns verschiedene Elsässer Gerichte

Denken Sie schon rechtzeitig an Ihre Reservierung am 25.+26.12.2022

Specksaalredder 14 · 22397 Duvenstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81
www.restaurant-zur-kastanie.de · info@restaurant-zur-kastanie.de
 Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!

DIE SPANFERKELEI

EVENT &
 KONFERENZ
 BUFFET
 LOCATION

sonntags 10-14h
 Spanferkel Brunch

tolles Frühstücksbuffet inkl. Cafe & Tee
 mit ganzem Spanferkel & Pute 24,50€ p.P.
 freie Termine auf spanferkelei-hamburg.de

040 - 652 31 64 / info@spanferkelei-hamburg.de
 Großlohering 68 - 22143 HH - 1. Stock

Minna – Kopf hoch, Schultern zurück

(RB) Im ersten Teil dieser Trilogie wird die Geschichte der jungen Schneiderin Minna, die aus einfachen Verhältnissen stammt und 1924 mit großen Hoffnungen in die mondäne Stadt Düsseldorf kommt, erzählt. Sie will glücklich werden, sich aus der Armut befreien und eine Familie gründen. Als sie sich in den wohlhabenden Fred verliebt, scheinen sich alle Wünsche zu erfüllen. Doch ihr starker Wille und ihr Erfolg als Schneiderin stellen die Ehe immer wieder auf die Probe. In der Zeit, in der sie lebt, gibt es kein Verständnis für eine Frau, die eigene Entscheidungen trifft. Schon bald muss Minna zwischen den Konventionen und ihren Wünschen wählen, und ihre Träume scheinen in weite Ferne zu rücken. Doch Minna kämpft gegen alle Widerstände um ihr Glück. 608 Seiten - ISBN 978-3-453-42643-6 (Foto: Heyne-Verlag)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!



SPORT & GESUNDHEIT

Angebote im tus BERNE

(RB) Der tus BERNE hat noch einige Plätze in den Herzsportgruppen, die sich in den Turnhallen Bekassinenau, Kamminer Straße und Thomas-Mann-Straße treffen, frei. Anmeldung erbeten. Die Fußballmädels benötigen Verstärkung mit Mädchen der Jahrgänge 2010-2012. Gesucht werden Übungsleiter, Trainer, und Betreuer, mit oder ohne Erfahrung, für Kinderturnen, Fußball und coole Trendsportarten. Aus- und Fortbildungen werden unterstützt. Von Mo., den 17. Okt., bis Mo., den 12.12., von 8.45 bis 10.15 Uhr, findet der Qi Gong-Präventionskurs (8x) im Vereinszentrum, Berner Allee 64a, statt. Anmeldungen und weitere Infos unter service@tusberne.de oder www.tusberne.de

Herz und Niere

(RB) Die Nieren zählen zu den wenig beachteten Organen des Körpers. Zu Unrecht, denn sie filtern nicht nur das Blut, sondern regulieren auch den Flüssigkeitshaushalt und schützen so das Herz vor Überlastung. Umgekehrt führen kranke Nieren schnell zu Herzproblemen: Eine geschwächte Niere lässt die Blutgefäße rasant verkalken und fördert Herzerkrankungen wie Herzrhythmusstörungen, Herzschwäche und Herzinfarkt. „Etwa jeder zweite chronisch nierenkranke Patient leidet

zugleich an einer Herz-Kreislauf-Erkrankung“, betont Prof. Dr. Nikolaus Marx vom Wissenschaftlichen Beirat der Herzstiftung. Was Betroffene wissen sollten und viele weitere Infos zum Thema, erklären Herz- und Nierenspezialisten in der aktuellen Zeitschrift HERZ heute 3/2022 mit Schwerpunkt Herz und Niere. Ein kostenfreies Probeexemplar ist unter www.herzstiftung.de/ bestellung erhältlich.

Kostenlose Impfsprechstunde

(RB) Am Mi., den 5. Okt., bietet das Bezirksamt Wandsbek, Robert-Schuman-Brücke 4, Eingang über Haus Nr. 8, von 14 bis 16 Uhr wieder seine kostenlosen Impfungen und Impfberatung für Kinder und Erwachsene an. Bitte möglichst Impfausweis mitbringen. Mund-Nase-Bedeckung erbeten. Anmeldung nicht erforderlich. Es werden keine Reiseimpfungen und Reiseberatungen angeboten. Weitere Infos unter 42881-2451 / -2452.

Herzsprechzeit

(RB) Am Do., den 29. Sept., von 11 bis 19 Uhr, beantworten Expertinnen und Experten zum Weltherztag 2022 am Lesertelefon Fragen rund um die Herzgesundheit: Welche Ursachen kann ein Herzinfarkt haben? Wer ist besonders gefährdet und wie beugt man am besten vor? Welche Rolle spielen die Blutfettwerte für das Herzinfarktrisiko? Die gebührenfreie Servicenummer aus allen deutschen Netzen lautet: Tel.: 0800 060 40 00. Weitere Infos unter www.telefonaktion.info

Helles Licht für Sehbehinderte

(djd/dh) Menschen, die unter einer Sehbehinderung leiden, sind auf helles, blendfreies Licht angewiesen. Denn Alterungsprozesse sowie Trübungen und Einschränkungen aufgrund von Augenerkrankungen wie Grauer Star oder Makuladegeneration können dazu führen, dass sich der Lichtbedarf für eine bestimmte Sehaufgabe um ein Vielfaches erhöht. Mit einer speziellen LowVision-Leuchte lässt sich dann für Betroffene oft viel verbessern – zum Beispiel mit speziellen LED-Tischleuchten. Sie liefern blendfreies, gleichmäßig helles Licht, lassen sich in alle Richtungen schwenken, bis zur Tischplatte herunterziehen und ist mit ihren großen Hebeln und dem zentralen Tastenfeld auch bei schlechter Sehleistung einfach zu bedienen. Besonders gefragt sind flexibel aufstellbare Akkuversionen mit alternativ einstellbaren Lichtfarben. Die richtige Lichtfarbe – kalt, neutral oder warmweiß – ist für leichteres Lesen mit Sehbehinderung nämlich ebenfalls ein wichtiger Faktor. Warmes, gelbliches Licht wird weniger stark gestreut und deshalb von blendempfindlichen Menschen bevorzugt. Bläuliches, kaltes Licht wird dagegen als heller empfunden, was etwa bei der altersbedingten Makuladegeneration vorteilhaft ist.

Kurzsichtigkeit

(RB) Früher wurde eine Fehlsichtigkeit schon in der Schulzeit festgestellt; heute entwickelt sie sich oft erst im Erwachsenenalter. Junge Verkehrsteilnehmer werden für sich und andere zum Risiko. Das Kuratorium Gutes Sehen e.V. ruft daher Menschen zwischen 16 und 29 Jahren zum Sehtest im Dreijahresrhythmus auf. Eine unerkannte Kurzsichtigkeit kann im Straßenverkehr schwere Folgen haben. Schon bei -1 Dioptrin beträgt die Sehleistung nur noch 25 statt 100 %. Verkehrszeichen, Hindernisse, Menschen und Tiere am Straßenrand werden ggfs. nicht rechtzeitig wahrgenommen. Beim Überholen fällt die Einschätzung schwer, wie weit ein entgegenkommendes Fahrzeug entfernt und wie schnell es ist. Neueste Studien zeigen, dass junge Verkehrsteilnehmer bis 24 Jahre im Auto, auf dem Fahrrad, Roller oder E-Scooter in doppelt so viele Unfälle wie Personen ab 25 Jahren verwickelt sind. Augenoptiker und -ärzte können schnell feststellen, ob eine Fehlsichtigkeit vorliegt. Wer seine Augen zuhause checken möchte, kann das auch per App oder im Netz tun, zum Beispiel unter Seh-check.de. Das macht Spaß, geht schnell und bietet die Möglichkeit, erselbst herauszufinden. Einen regelmäßigen professionellen Sehtest kann das allerdings nicht ersetzen.

„Kümmere dich um deinen Körper. Er ist der der einzige Ort den du zum Leben hast. (Jim Rohn)

Tauche ein in die faszinierende Tradition japanischer Kampfkünste

Jetzt zum kostenlosen Probetraining anmelden!

0173-5860000 oder cpietzsch@hotmail.de

- Nahkampfmethoden der Samurai & Ninja
- Einsatz klassischer und moderner Waffen
- Effektive Selbstverteidigung
- Teamtraining & Selbsterfahrung
- Japanische Geschichte & Lebensphilosophie



BUJINKAN REIKEN DOJO HAMBURG

Wann: Jeden Mittwoch 19-21 Uhr & nach Vereinbarung

Wo: Jenfelder Strasse 55a, 22045 Hamburg

Wer: www.bujinkan-reiken.com

SENIOREN | HEUTE



Mit dem tus BERNE unterwegs

(RB) In der Reihe „Aktiv im Norden“, geht es am So., den 2. Okt., um 14:30 Uhr in die Ausstellung „Ernst Eitner“ im Schloss Ahrensburg. Eitner war ein Hamburger Impressionist, der lange Jahre missachtet und verrissen

wurde. Später wurde er dann als der „Monet des Nordens“ bezeichnet. Die Ausstellungsräume liegen im 2. Stock und sind nur über das Treppenhaus zu erreichen. Treffpunkt um 12 Uhr U-Bahnhof Berne. Am Di.,

den 15. Nov., um 10.30 Uhr wird eine Besichtigung des Freimaurerhauses Moorweidenstraße 36 angeboten. Was findet dort regelmäßig statt? Was gibt es dort zu entdecken? Bei einer kompetenten Führung durch

das Haus wird über die Freimaurer selbst und die Symbolik informiert. Weitere Infos, Kosten und Anmeldung in der Geschäftsstelle, Berner Allee 64a, Tel. 604 42 88-0 oder per E-Mail service@tusberne.de

Tag der älteren Menschen

(dh) Am Fr., den 30.9., ab 10 Uhr findet im Bachsaal des Gemeindehauses St. Michaelis, Englische Planke 1, 20459 Hamburg, der „Internationale Tag der älteren Menschen“ statt. Diesen Tag haben die Vereinten Nationen ins Leben gerufen, um die Anliegen der Älteren hervorzuheben und ihre Leistungen für die Gesellschaft zu würdigen. Seither werden zum 1. Oktober jeden Jahres die Herausforderungen des Alterwerdens und die Lebenssituation der älteren Menschen in das Bewusstsein der Öffentlichkeit gerückt. Der Landes-Seniorenbeirat und die DGB-Senioren Hamburg nutzen den Internationalen Tag seit 2015 für eine große Festveranstaltung. Pandemiebedingt musste die Feier in den beiden Vorjahren ausfallen. Umso größer ist die Freude, die

Tradition im Herbst 2022 wieder aufleben zu lassen. Für musikalische Unterhaltung zwischen den Vorträgen sorgt das „Duo Sonorous“, mit schwungvollen Songs zur Gitarre. Die kostenlose Veranstaltung endet nach einem Imbiss und Getränken bei sicher lebhaften Gesprächen um ca. 12.30 Uhr. Jeder Interessierte ist herzlich zur Teilnahme eingeladen. Der Bachsaal am Michel ist barrierefrei zugänglich. Die U- und S-Bahnstationen Rödingsmarkt und Stadthausbrücke liegen in der Nähe. Der Metrobus 17 hält direkt vor der Kirche. Für gehörlose Menschen wird der Festtag simultan gedolmetscht. Um Anmeldung wird gebeten: Landes-Seniorenbeirat Hamburg, Brandstwierte 1, 20457 Hamburg, E-Mail: lsb@lsb-hamburg.de, Tel. 040/42837-1934.)

REHA-TECHNIK Morgenroth GmbH

Orthopädie- und Rehatechnik seit 1991



**Unsere Service –
Telefon und Faxnummer**
Telefon 040 - 677 58 40
Fax 040 - 677 20 52

Großlohering 68,
22143 HH-Rahlstedt
info@reha-technik-hamburg.de
www.reha-technik-hamburg.de

Unsere Leistungen:

- Rollstühle
- Elektrorollstühle
- Gehwagen / Gehhilfen
- Elektroscooter
- Prothesenbau / Orthopädie

- Pflegebetten
- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen / Einlagen

Unser Service:

- Individuelle Beratung
- Probefahrten
- Hausbesuche

Öffnungszeiten: **Mo bis Do 8.15 - 17.00 Uhr · Fr 8.00 - 16.00 Uhr**

IMMANUEL
ALBERTINEN
DIAKONIE



**RESIDENZ
AM WIESENKAMP**

Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volksdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp. Informieren Sie sich über unsere Angebote zur Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Wir beraten Sie gern.

Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH
Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg
Tel. 040 644 16 - 0

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



residenz-wiesenkamp.de



RUND UM KIND UND SCHULE



Grundschule mit offener
ganztägiger Bildung und
Betreuung von 6-18 Uhr

LESEFEST DER SCHULE SURENLAND

Am 27. September findet das traditionelle Lesefest am Surenland statt. Es gibt zahlreiche Schmöckerangebote, die die Kinder in faszinierende Lesewelten entführen. Anschließend wird zum Hörerlebnis gemalt, gebastelt oder gebacken. Die Gesichter der Kinder spiegeln die große Freude und Entspannung wider, die dieser magische Projekttag jedes Jahr bei Ihnen weckt.

Dieses Jahr lässt sich diese Magie auch wieder mit nachhause tragen: Auf dem Bücherflohmarkt gibt es für kleines Geld neuen (Vor-)Lesestoff.



Telefon: 040-4289672-0 · Fax: 040-4289672-22
www.surenland.de · schule-surenland@bsb.hamburg.de

Sasel-Haus

(RB) Am Sa., den 1. Okt., finden von 10 bis 13 Uhr, im Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, 22393 Hamburg, für Kinder von 9 bis 13 Jahren und von 15.30 bis 16.30 Uhr für Jugendliche von 14 bis 17 Jahren, Intensivkurse Yoga statt. Ab dem 26. Okt., gibt es jeweils mittwochs von 16.30 bis 17.30 Uhr das Angebot progressive Muskelentspannung für Kinder von 9 bis 13 Jahren. Am Fr., den 28. Okt. um 15.20 Uhr und 16.15 Uhr, findet ein Bilderbuchkino „Post für den Tiger“ für Kinder ab 4 Jahren statt. Weitere Infos und Anmeldungen unter www.sasel-haus.de

Kulturschloss Wandsbek

(RB) Am Sa., den 24.9., von 15 bis 17.30 Uhr bietet das Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg, einen Schreib-Workshop für Kinder von 8 bis 12 Jahren an. Vom 10.- 15. Okt. (Mo-Do), jeweils von 10-12 Uhr, findet für Kinder ab 10 Jahren und Jugendliche eine „BeatObsession“ statt. Hier experimentieren Kinder und Jugendliche mit Rhythmen – auf Töpfen, Instrumenten oder dem eigenen Körper, mit einem Abschlusskonzert am Fr., den 14. Okt. im kleinen Saal der Elbphilharmonie. Am Sa., den 15. Okt. von 15 bis 16.30 Uhr, findet von drei Elbautorinnen die Lesung „Volle Fahrt voraus!“ für Kinder statt. Wilde Abenteuer auf See oder lustige Geschichten vom Strand, spannende Unterwasserwelten oder knorrige Matrosen, mal turbulente und mal poetische Töne. Eintritt frei. Weitere Infos und Anmeldung unter ticket@kulturschloss-wandsbek.de und www.kulturschloss-wandsbek.de.



Viele weitere aktuelle Infos rund ums Kind finden Sie auf www.rundblick-rahlstedt.de

Workshop für Mädchen

(RB) Am Sa., den 22. Okt., von 13 bis 16 Uhr, bietet die Ev. Luth. Kirchengemeinde Meiendorf-Oldenfelde in der Rogate Kirche, Wildschwanbrook 5, Meiendorf, einen WenDo-Workshop für Mädchen von 10 bis 13 Jahren an. Bei WenDo (übersetzt „Weg der Frau“) geht es um das Erlernen von mehr Selbstsicherheit. Da nun die dunklere Jahreszeit kommt, kann es hilfreich sein, einen Workshop für Selbstbehauptung und Selbstverteidigung zu machen. Der Workshop ist kostenfrei. Teilnahme ist begrenzt. Anmeldung und weitere Infos unter Tel. 67 999 647 oder jcm@meiendorf-oldenfelde.de.

Bücherhalle Wandsbek

(RB) Die Bücherhalle Wandsbek, Wandsbeker Allee 64, bietet am Fr., den 7. Okt. von 16.30 bis 17.30 Uhr Story Time with Albert. New and classic stories and more in english; für Kinder ab 5 bis 10 Jahre. Am Sa., den 29. Okt., von 10.30 bis 15.30 Uhr Chinesischer Spielesamstag. Jeden Donnerstag von 16.30 bis 17.30 Uhr Vorlesen für Kinder von 4 bis 10 Jahre. Eintritt frei. Anmeldung unter Wandsbek@buecherhallen.de oder Telefon 28 08 46 66.

Haus der Wilden Weiden

(RB) Am So., den 25. Sept. von 15:00- 15:45 Uhr findet das musikalische Märchen „Der liebe Wolf Helli Hu“ für Kinder ab 4 Jahren statt. Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten. Von Mo., den 17. Okt.- Fr., den 21. Okt., jeweils von 9- 15 Uhr findet für Grundschulkindern von der 1. bis zur 4. Klasse das Herbstferienprogramm „Waldwoche“ auf abenteuerlicher Erlebnistour im Wald im Naturschutzgebiet Höltigbaum, statt. Es geht auf Spurensuche nach Wildtieren und mit etwas Glück können auch welche beobachtet werden. Weitere Infos und Anmeldung unter Umweltbildung@haus-der-wilden-weiden.de, Tel. 040 / 18 04 48 60 11 oder www.hoeltigbaum.de. Haus der Wilden Weiden, Eichberg 64, 22143 Hamburg.

Laternenumzug

(RB) Am Sa., den 29. Okt., veranstaltet der Förderverein der Freiwillige Feuerwehr Farmsen wieder einen großen Laternenumzug mit der Show- und Marchingband 2000 und dem Marching Flutes & Drums Orchestra. Start ist um 18:30 Uhr an der Feuerwache Farmsen, Berner Heerweg 151. Streckenverlauf: Feuerwache / Eggersweide / Pulverhofsweg / Eckerkoppel / Buchnerweg / Karstenskoppel / Feuerwache. Mund-Nasen-Schutz empfohlen.



Laterne laufen

(RB) Am Di., den 1. Nov., um 17.15 Uhr laden die „Ballin Kita Rahlstedt-Hohenhorst – Außengruppe im „Haus am See“ und die Elternschule Hohenhorst zum Laternen laufen rund um den See ein. Treffpunkt „Haus am See“ Schöneberger Str. 44. Während der Stopps werden Laternenlieder gesungen.

Herbstzauber
im Wildpark Schwarze Berge

Erlebe die Rotwildbrunft
www.wildpark-schwarze-berge.de

Brunftführung & Herbstbasteln
Telefon: 040 / 819 7747 0

Wildpark Schwarze Berge
Das Tierparadies im Süden Hamburgs

Natur nah erleben.

RUND UM KIND UND SCHULE



Bücherhalle Rahlstedt

(RB) Vom Sa., 15. Okt bis Sa. 22. Okt, bietet die Bücherhalle Rahlstedt, Amtsstraße 3a, die „Codeweek“ an. Am Sa., 15. Okt., von 11 – 12 Uhr und von 12 – 13 Uhr lernen Mädchen von 9 bis 12 Jahren, Leuchtarmbänder zu basteln. Am Mi., den 19. Okt., findet um 16 Uhr das Bilderbuchkino Pixelzoo für Kinder ab 4 Jahren statt. Hier erfahrt ihr, was Pixel eigentlich sind. Am Sa., den 22. Okt., von 11 – 13 Uhr erfahren Kinder ab 6 Jahren, wie Binärcodes erstellt und wie Namen in Computersprache geschrieben werden. Weiter Infos unter www.buecherhallen.de/rahlstedt.

Verkehrskasper

(RB) Am Mo., den 10. Okt., von 10 bis 10.45 Uhr und von 12.15 bis 13 Uhr, kommt der Verkehrskasper in die Bücherhalle Farmsen, Rahlstedter Weg 10. Polizistinnen und Polizisten vermitteln Kindern ab 4 Jahren unter dem Motto „Lachen und Lernen mit dem Verkehrskasper der Hamburger Polizei“ Themen aus dem Bereich der Verkehrserziehung sowie richtige Verhaltensweisen im Straßenverkehr. Die jungen Zuhörer erfahren alles Wichtige rund um das Überqueren der Fahrbahn, das Verhalten an Ampeln, über den „toten Winkel“, den Fahrradfahrerschein und vieles mehr. Kostenlose Eintrittskarten in der Bücherhalle erhältlich.

Großer Laternenumzug

(RB) Am Sa., den 22. Okt., veranstaltet der tus BERNE zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr Berne seinen traditionellen Laternenumzug. Die drei Spielmannzüge starten um 18.30 Uhr: 1. Zug: Krieg-

kamp, Saseler Straße; 2. Zug: Quartiersplatz Busbrookhöhe 72-90, 3. Zug: Roter Hahn, Kathenkoppel. Ziel ist der Berner Gutspark, wo sich alle zum Feuerwerk und bunten Wasserlichtspielen einfinden.

Gut Karlshöhe

(RB) Das Gut Karlshöhe bietet u.a. verschiedene Angebote für die Herbstferien: Vom 10. - 12. Okt. (3 Tage), findet von 10 bis 12.30 Uhr für Kinder ab 8 Jahren der Ferienkurs „Töpfern für Kinder“ statt. Vom 17. -19. Okt. (3Tage), von 10 bis 14.30 Uhr, findet für Kinder von 7-14 Jahren der Kurs „Jungschäfer und Filzmeister“ statt. Vom 17. - 21. Okt. (Mo-Fr) gibt es für Kinder von 6-10 Jahren den Kurs „Mit Grünstreifen durchs Grüne streifen“. Am Mi., den 19. Okt., von 9.30 bis 13.30 Uhr, wird der Kurs „Lesezeichen selbst geschöpft“, für Kinder von 7-9 Jahren angeboten. Am So., den 29. Okt., von 11 bis 15 Uhr findet „Filzen für Halloween“, für Kinder ab 8 Jahren, statt. Weitere Infos und Anmeldung unter www.gut-karlshoehe.de.

Herbstzauber im Wildpark

(RB) Natur pur auf 50 Hektar, dazu um die 1000 heimische Tiere, ein 45 Meter hoher Turm, werden an klaren Tagen einen herrlichen Blick bis zum Hamburger Hafen bietet. Im Oktober und November ist im Wildpark Schwarze Berge, eine Menge los: Der König der Wälder ist bereit, mit den Konkurrenten um die Gunst der weiblichen Tiere zu kämpfen. Während der Dämmerung kann eindrucksvoll erlebt werden, wie das Rotwild bei imposanten „Röhr-Duellen“ zeigt, wer der stattlichste Hirsch im Revier ist. Vom 1. bis zum 5. Okt. findet ein Herbstmarkt in der Kunsthandwerkerhalle statt. Am Sa., den 15. Okt. geben fleißige Sammler von 9 bis 12 Uhr ihre Kastanien und Eicheln bei der Sammelstelle ab und bessern das Taschengeld ein bisschen auf. Am Sa., den 12. Nov., können Eltern mit ihren Kindern gemütlich mit ihren Laternen durch den Park laufen. Weitere Infos unter www.wildpark-schwarzeberge.de (Foto: A. Ertl, Wildpark Schwarze Berge)



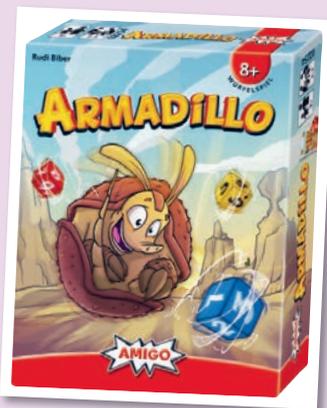
Kinderland Figurentheater

(RB) Vom 25. Sept. bis zum 3. Okt. täglich um 15.30 Uhr, bietet das Kinderland Figurentheater mit seinem Stück „Das Einhorn - Kasper und sein zauberhafter Freund Amires“ in Farmsen, Neusurenland 66, magische Momente für die ganze Familie. Geeignet für Kinder ab 2 Jahren. (Foto: Kinderland Figurentheater)



Das große Wettrollen der Armadillos!

(RB) Von AMIGO Spiele gibt es jetzt ein flottes Würfelspiel von Rudi Biber für alle Armadillo-Fans. Die Armadillos sind los und das große Wettrollen beginnt. Wer am Zug ist, wählt unter den unterschiedlichen Würfeln beliebig viele aus, lässt sie rollen und legt eine zum Ergebnis passende Handkarte ab; das dürfen auch die Mitspielenden. Passt das Ergebnis nicht ganz, kann man die Armadillo-Chips nehmen, um es anzupassen. Wer nach drei Runden die wenigsten Minuspunkte hat, gewinnt dieses freche Gürteltier-Wettrollen. Es ist für Kinder ab 8 Jahren geeignet. (Foto: AMIGO Spiele)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

Sport, der begeistert!

Du willst etwas bewegen?

Dann suchen wir genau DICH!



**Trainer:in / Übungsleiter:in /
Betreuer:in gesucht**

u.a. für Kinderturnen,
Fußball, u.v.m.



Turn- und Sportverein Berne e. V.
Berner Allee 64 a · 22159 Hamburg
T.: 040 / 60 44 2 88-0 · service@tusberne.de
www.tusberne.de



BAUEN | WOHNEN



Inspektion • Reparatur • Sanierung
Abdichtung • Firstarbeiten
Dachfenster (Einbau/Austausch)
Dachrinnenreinigung/-erneuerung
Schornsteinsanierung/-einfassung

Inh. Brian Krüger • Barsbütteler Str. 36 • 22043 HH • www.alphadach.hamburg
24 Stunden Dachdecker Notdienst 0176 27 22 48 00

seit 1884
Grube

Heizung • Sanitär • Bad • Solar

*Es wird jetzt kälter in
deiner Stube, ruf mal
schnell die Firma Grube*

24-h-Notdienst

(040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de

Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg

Jetzt Saisonendspurt bei

Meyer's Mühle
Hamburgs Abholmarkt
für Gartenmöbel

Mehr als 1.000 Artikel reduziert 10-30%.

Sofort vorrätig zur Selbstabholung oder Lieferung frei Haus.

4.000 m² Ausstellung in Norderstedt - Ohehaussee 20 und Rugenbarg 92

Meister des
Garten- u.
Landschaftsbau



Lutz Bliesener

Tel. 040 / 644 250 80

22147 Hamburg, Berthold-Schwarz-Str. 14 a
www.lutzbliesener.de

Gartengestaltung
Pflasterarbeiten aller Art
Eingangspodeste
Einfriedungen
Sichtschutzwände
Pergolen • Carports
Dachterrassen
Spielgeräte
Obstbaumschnitt
Fäll- u. Rodungsarbeiten
Regenwassernutzung

Heizkosten sparen

(djd/dh) Um Heizkosten zu verringern, können digitale Uhrenthermostate nachgerüstet werden. Sie bieten die Möglichkeit, die Raumtemperatur zeitabhängig zu kontrollieren und zu regeln. Eine Absenkung bei Abwesenheit oder nachts spart pro Grad Celsius bis zu sechs Prozent Energie. Digitale Uhrenthermostate bieten zudem zahlreiche Möglichkeiten der individuellen, energiesparenden Regelung. Die Einstellung erfolgt bequem per App. Zudem ist eine mehrfache Temperaturauswahl beispielsweise im Badezimmer sinnvoll:

Mit einer Nachtabsenkung auf 17 Grad, einer Tagestemperatur von 20 Grad und zu Badezeiten einer Erhöhung auf 24 Grad lässt sich nicht nur Heizenergie sparen, sondern auch der Wohnkomfort verbessern. (Foto: djd/www.theben.de)



Mobile Problemstoffsammlung

04.10. Far-Be	Berner Markt / Hermann-Balk-Str.	14:30-16:00 Uhr
07.10. Rahlstedt	Helmut-Steidl-Platz	09:00-10:30 Uhr
18.10. Rahlstedt	Treptower Str. 92-94	14:30-16:00 Uhr
21.10. Meiendorf	Saseler Str. 111	09:00-10:30 Uhr
27.10. Volksdorf	Buchenring 61-63	13:30-15:00 Uhr

Schottergärten nicht zulässig

(RB) In der Hamburgischen Bauordnung (HBauO) ist der Umgang mit nicht überbauten von Privatgrundstücken geregelt. Möglichst viele dieser Teilflächen des Grundstückes sollen waserdurchlässig belassen oder hergestellt sowie begrünt und bepflanzt werden. Dies trägt zur Verbesserung des Wasserhaushalts und des städtischen Kleinklimas bei. Eine wasserundurchlässige Versiegelung, beispielsweise mit Folie und Schotter oder Pflasterung, ist in diesen Bereichen nicht zulässig. Erlaubt ist eine Versiegelung von Grundstücksteilen z. B. für Stellplätze, Zufahrten, Terrassen oder Standplätze für Abfallbehälter. Die Gartengestaltung soll hierdurch allerdings nicht erheblich beeinträchtigt werden, sodass trotz der Errichtung dieser Anlagen ein durch die Vorgärten geprägtes Straßenbild erhalten bleibt. Garagen, Carports sowie Kellerersatzräume werden von dieser Regelung nicht erfasst und müssen beim Bezirksamt beantragt werden.

Energieverbrauch senken

(djd/dh) Die enorm gestiegenen Kosten fürs Heizen und für Strom lassen niemanden kalt. Umso wichtiger wird ein bewusstes, energiesparendes Verhalten. Auch im Kleinen verbergen sich vielfach Möglichkeiten im Haushalt, die sich übers Jahr zu nennenswerten Beträgen addieren können. Im Folgenden gibt es Beispiele für Technologien, die bereits mit geringem Aufwand viel erreichen. Wer nicht ständig ans Betätigen der Lichtschalter denken möchte, kann auch nachträglich Bewegungsmelder installieren. Sie erkennen selbstständig, wenn sich jemand im Treppenhaus oder im jeweiligen Raum aufhält, schalten dann das Licht ein und nach einer zuvor festgelegten Zeit wieder aus. Auf diese Weise lässt sich der Stromverbrauch spürbar verringern - nicht nur im Haus, sondern ebenso im Außenbereich. Eine weitere Möglichkeit, den Stromverbrauch zu senken, bieten analoge Zeitschaltuhren. Sie werden einfach in der Steckdose befestigt und erlauben das zeitgesteuerte An- und Abschalten von Verbrauchern - von der Kaffeemaschine über das WLAN bis zur Aquarienbeleuchtung. Weitere Tipps gibt es im Internet oder im Elektro-Fachhandel.

Kachelofentage 2022

(djd/dh) Wird mit Gas oder Öl geheizt? Gibt es eine alternative Lösung? Können wir einen Ofen mit Holzbefuerung einbauen? Fragen, die früher beim Kauf oder Mieten einer Immobilie eher am Ende gestellt wurden, sind heute ein zentrales Thema. Die drastisch gestiegenen Preise für Gas und Heizöl machen Häuser und Wohnungen mit einem sogenannten Feuermöbel noch attraktiver, als sie es bisher ohnehin schon waren. Heizen mit Holz ist versorgungssicher und umweltfreundlich - und es sieht vor allem auch gut aus. So sind Kachelöfen inzwischen besonders gefragt, weil sie dem Raum einen besonderen Charakter geben und mit der natürlichen Strahlungswärme der Schamotte sowie der Ofenkeramik das körperliche und seelische Wohlbefinden verbessern. Die Kachelofentage vom 30. September bis 8. Oktober bieten die Gelegenheit,



Sicherheit rund um's Haus

Anzeigensonderveröffentlichung



Smarte Türöffner

(djd/dh) Eines der Ziele von Eltern ist es, ihre Kinder zu selbstständigen Menschen zu erziehen. Etwa ab der dritten oder vierten Klasse gehört für viele der eigene Haustürschlüssel dazu. Doch schwingt hier auch schnell die Sorge mit, was passiert, wenn das Kind diesen einmal verliert. Schließlich ist ein Schließzylindertausch teuer und mit Aufwand verbunden. Ein Smartlock kann hier eine Lösung sein: Mit diesem elektronischen Türöffner lassen sich die Kinder per Handy, Fernbedienung oder Keypad selbst ins Haus, ohne gleich die Verantwortung für die Sicherheit des Gebäudes tragen zu müssen. Ein Smartlock an einer vorhandenen Tür nachzurüsten, ist

in der Regel nicht schwierig. Man montiert es ohne Bohren auf das Innenschloss der Haustür, verbindet es mit dem eigenen Handy und schon lässt sich die Tür smart steuern. Gerade für Kinder, die noch kein Smartphone besitzen oder es nicht mit in die Schule nehmen dürfen, sind weitere Öffnungsmöglichkeiten interessant. Mit einem sogenannten Fob, also einer kleinen Fernbedienung, öffnen sie die Tür ohne Probleme mit einem Knopfdruck. Die Fernbedienung ist nur so groß wie ein Schlüsselanhänger. Im Verlustfall wird die Zutrittsberechtigung deaktiviert. Somit ist der Fob für den Finder wertlos und man muss das Smartlock nicht austauschen.

Hoher Einbruchschutz

(djd/dh) Einbrecher lieben die dunkle Jahreszeit: Im Schutz der früh einsetzenden Dämmerung bauen die Täter darauf, unentdeckt zu bleiben und gehen daher besonders ausgiebig auf Beutezug. Nach einer Auswertung des Versicherungsverbandes GDV ereignen sich bis zu 40 Prozent der Fälle im Zeitraum Oktober bis Januar. Umso wichtiger ist es, an eine zuverlässige Sicherheitstechnik für das Zuhause zu denken. Das erste Ziel einer hochwertigen Sicherheitstechnik ist es, Tätern von vornherein das Eindringen ins Gebäude zu verwehren. Der Fachhandel empfiehlt, rechtzeitig in die vorbeugende Sicherheitsausrüstung zu investieren.

Funkbasierte Systeme lassen sich dazu einfach und zeitnah nachrüsten. Die Alarmanlage zum Beispiel überwacht neuralgische Punkte wie Fenster und Türen im Erdgeschoss. Die Funktechnik bietet darüber hinaus den Vorteil, dass eine Installation ohne nachträglich verlegte Steuerleitungen möglich ist. Somit ist die einfach zu bedienende Sicherheitsausrüstung auch kurzfristig für die dunkle Jahreszeit noch nachrüstbar. Bei der Auswahl der Technik sollten Hausbesitzer darauf achten, dass die installierte Sicherheitstechnik nach der Norm EN 50131 zertifiziert ist und somit die Anforderungen etwa der Versicherung und der Polizei erfüllt.

Staatliche Förderung

(djd/dh) Sicherheitstechnik gegen Einbruch wirkt - das bestätigt die Kriminalpolizei, und das hat auch der Gesetzgeber erkannt. Daher werden Investitionen von Haus- und Wohnungsbesitzern sowie Mietern über die KfW-Förderbank finanziell unterstützt. Im Rahmen des KfW-Programms 455-E können 20 Prozent der Kosten für smarte Sicherheitstechnik mit bis zu 1.600 Euro bezuschusst werden. An die Gewährung von Fördergeldern hat der Gesetzgeber allerdings Bedingungen geknüpft. Kein Geld gibt es für Baumarkt-Lösungen „Marke Eigenbau“. Zu Recht, wie Tests immer wieder zeigen: Billige Sicherheitstechnik hält oft

nicht, was sie verspricht. Die Voraussetzungen für den Investitionszuschuss sind klar definiert. Die gewählten Produkte müssen der DIN VDE V 0826-1 für Gefahrenwarnanlagen (GWA) sowie Sicherheitstechnik in Smart-Home-Anwendungen entsprechen, die Vorgaben für die Planung, den Einbau, den Betrieb und die Instandhaltung solcher Anlagen macht - vor allem Sinn, wenn Sicherheitstechnik mit zusätzlichen Smart-Home-Lösungen zur Steigerung der Energieeffizienz und Komfortaspekten einhergeht. Auch grundsätzliche Anforderungen an Sicherungs- und Sicherheitstechnik im Smarthome sind hier festgelegt.

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen **ZERTIFIZIERT**

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER

SCHLIESSANLAGEN



WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg

040 - 609 10 16



Einbruchschutz für Ihr Haus!

Mehr Sicherheit mit neuen Fenster + Türen.

rekord Ausstellung
Hamburg-Bramfeld GmbH
Bramfelder Ch. 272, 22177 Hamburg
Tel. +49 40 30701899-0
hamburg-ost.rekord.de

rekord
FENSTER UND TÜREN



Beratung • Aufmass • Montage

Sicherheitstechnik vom Fachbetrieb

(djd/dh) Fachliche Unterstützung ist speziell in Fragen der Sicherheitstechnik sinnvoll, wenn sie stellt auch sicher, dass Einbruchschutz- und weitere Sicherheitssysteme zum Haus oder der Wohnung und den Ansprüchen seiner Bewohner passen.

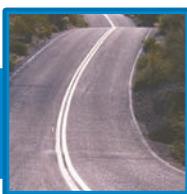
In einem Sicherheitscheck kann der Bedarf ermittelt und anschließend eine maßgeschneiderte Planung aufgesetzt werden. Empfehlenswert sind Anlagen, die modular aufgebaut sind und auch Smarthome-Funktionen einbinden können. So ist es

problemlos möglich, Anpassungen und Erweiterungen vorzunehmen, wenn sich an den baulichen Gegebenheiten oder den persönlichen Sicherheitsbedürfnissen etwas ändert.

Gut zu wissen: Seit Mai 2021 müssen ausführende Handwerksunternehmen die fachgerechte Umsetzung sowie die Einhaltung der genannten Normen mit der sogenannten Fachunternehmerbestätigung bescheinigen. Auf der sicheren Seite sind Interessenten, wenn sie sich an Fachunternehmen wenden.



Weitere Sicherheitstipps unter
www.rundblick-rahlstedt.de



RUND UMS AUTO | VERKEHR

Anzeigensonderversöffentlichung

Sicher mit ABS



(djd/dh) Die eigene Fahrweise mit dem E-Bike sollte stets den aktuellen Witterungsbedingungen angepasst sein. Dazu empfiehlt es sich, bei Nässe etwas mehr Fahrzeit einzuplanen und vorausschauend zu fahren. Ein wachsames Auge sollten die Fahrradfans vor allem in der kalten Jahreszeit haben. Hier können unbeständiges Wetter und entsprechende Umgebungsbedingungen zur Herausforderung beim Bremsen

werden. Für mehr Sicherheit sorgt ein Antiblockiersystem (ABS) speziell für das E-Bike: Das System ermöglicht auch auf nassen Oberflächen die Kontrolle beim Bremsen, indem es einem blockierenden oder wegrutschenden Vorderrad entgegenwirkt. Dazu wird die Geschwindigkeit der Räder permanent durch Sensoren überwacht. Droht das Vorderrad bei einer zu starken Bremsung zu blockieren, regelt das ABS den Bremsdruck und verbessert die Fahrstabilität und Lenkbarkeit. Wichtig ist außerdem, dass die Reifen stets genug Profil aufweisen. Wenn der Untergrund stark vereist oder verschneit ist, können Spikes helfen. Sie sind für Pedelecs bis 25 Stundenkilometer Höchstgeschwindigkeit zugelassen. (Foto: djd)

Klare Sicht mit Innenraumfilter

(djd/dh) Viele Autofahrer ärgern sich über Scheiben, die ständig von innen beschlagen. Der Grund dafür kann ein verschmutzter Innenraumfilter sein. Empfehlenswert ist es, den Filter mindestens einmal jährlich in einer Fachwerkstatt austauschen zu lassen. Neue Modelle sind für alle gängigen Fahrzeuge erhältlich. Sie sorgen nicht nur für freie Sicht, sondern wirken ebenso gegen Viren,

Schimmel, Bakterien, Feinstaub und neutralisiert Allergene sowie schädliche Gase. Neben der Technik kommt es bei widriger Bedingungen auf der Straße aber auch auf die Autofahrer selbst an. Sie können zu mehr Sicherheit beitragen, indem sie ihre Fahrweise anpassen, bei rutschigen Straßenverhältnissen abrupte Lenk- und Bremsmanöver vermeiden sowie insgesamt vorausschauend fahren.

Carsharing nimmt zu

(dpa/dh) In diesem Jahr ist in Deutschland die Nachfrage nach Carsharing-Angeboten weiter gewachsen. „Ab dem zweiten Quartal überstieg sie in vielen Orten das Angebot“, teilte der Bundesverband Carsharing (bcs) mit, in dem 196 der 243 deutschen Anbieter organisiert sind. Allerdings werde die Expansion der Carsharing-Angebote und der schnelle Ausbau der Flotten gebremst, weil viele Fahrzeughersteller wegen Problemen in den Lieferketten nicht schnell genug Fahrzeuge liefern können. Mehrheitlich seien die Carsharing-Angebote wirtschaftlich tragfähig, sechs der

zehn größten CarSharing-Anbieter Deutschlands wiesen Gewinne aus, teilte der Verband mit. Probleme hätten vor allem Unternehmen, die ihre geteilten Autos nicht an festen Stationen, sondern frei im Stadtgebiet verstreut stehen haben, „free floating“. Auf dieses entfallen nach Verbandsangaben rund die Hälfte der in Deutschland angebotenen Carsharing-Fahrzeuge. Die andere Hälfte bestehend aus 14.500 Fahrzeugen werden an festen Stationen oder kombiniert mit free-floating in 934 deutschen Städten und Gemeinden angeboten, 79 mehr als im Vorjahr.

Winterreifen: Pflicht

(djd/dh) Was viele Autofahrer nicht wissen: Der Gesetzgeber schreibt bei Schnee und Eis Winterbereifung verpflichtend vor. Wer bei winterlichen Straßenverhältnissen auf Sommerreifen unterwegs ist, riskiert ein Bußgeld von 60 Euro. Bei Behinderung anderer Verkehrsteilnehmer werden 80 Euro fällig, bei Gefährdung sogar 100 Euro. Kommt es zu einem Unfall, steigt das Bußgeld auf 120 Euro, zudem kann die Versicherung wegen grober Fahrlässigkeit die Leistung verweigern. Einen Punkt in Flensburg gibt es in jedem Fall. Auch Ganzjahresreifen bewahren den Autobesitzer oder Fahrer vor Bußgeldern, als Alternative sind sie jedoch nur für

wenige Fahrzeugbesitzer geeignet. Ihre weichere Gummimischung ähnelt der von Winterreifen, sie haben aber weniger Lamellen im Profil und sind daher bei winterlichen Straßenverhältnissen unterlegen. In den warmen Jahreszeiten verschleifen sie dafür deutlich schneller als Sommerreifen. Vor der Montage der Winterreifen muss ihr Zustand kontrolliert werden. Vier Millimeter Restprofil sollten sie besitzen, auch wenn der Gesetzgeber eine Profiltiefe bis 1,6 Millimeter noch toleriert. Älter als sechs bis acht Jahre sollten die Reifen ebenfalls nicht sein, über das Herstellungsdatum gibt die vierstellige DOT-Nummer auf der Reifenflanke Auskunft.

Licht-Test-Wochen 2022

Ab 1. Oktober können Sie einen Monat lang bei teilnehmenden Werkstätten kostenlos die Scheinwerfer überprüfen lassen.

Fahrsimulator-Lernpakete • auch nur theoretische Ausbildung

Fahrschule Rathje

www.fahrschule-rathje.de

040 - 3339 5352

Jetzt auch BE-Ausbildung mit Ausbildungsanhängern!

Bürozeiten: Mo. bis Fr., von 15 bis 19 Uhr, Sa., von 9 bis 14 Uhr

Alter Zollweg 201 - 22147 Hamburg
info@fahrschule-rathje.de

MARKENREIFEN FÜR JEDE PREISKLASSE!

Sichern Sie sich jetzt schon bei uns Ihren Termin zum Winterreifenwechsel - online oder telefonisch.

DIE WELT
Ehrlicher Händler
96% Kundenzufriedenheit

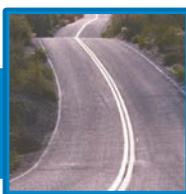
Premio
Reifen + Autoservice

www.ehrlicher-hoendler.de
ServiceValue GmbH 07/2022

Reifenhaus Buch GmbH
Bargtheider Straße 107
22143 Hamburg
Telefon: 040 / 648 99 70

Gänseberg 1
22926 Ahrensburg
Telefon: 04102 / 42 333

premio
Reifen • Autoservice



RUND UMS AUTO | VERKEHR

Herbstcheck fürs Auto

(djd/dh) Bei früh einsetzender Dämmerung und nasskaltem Schmuddelwetter mit Regen und Nebel kommt es am Steuer vor allem auf eines an: gute Sicht. Doch viele Autofahrer scheinen die Beleuchtung ihres Gefährts sträflich zu vernachlässigen. An gut jedem dritten Auto sind die Scheinwerfer entweder defekt oder falsch eingestellt. Wenn etwa ein Wildwechsel aufgrund schlechten Lichts zu spät wahrgenommen wird, kann das gefährliche Folgen haben. Ebenso riskant ist es, mit abgenutzten Scheibenwischern unterwegs zu sein, die bei jeder Bewegung Schlieren auf dem Glas hinterlassen. Ein Fahrzeugcheck frühzeitig zu Beginn der dunklen Jahreszeit hingegen sorgt dafür, auf

der Straße besser zu sehen und gesehen zu werden.

Viele Werkstätten beteiligen sich an den Aktionswochen und bieten eine kostenfreie Überprüfung der Fahrzeugbeleuchtung an. So können Mängel abgestellt werden, noch bevor Schlimmeres passiert. Der Lichttest ist gleichzeitig eine gute Gelegenheit, um ebenfalls einen Herbstcheck für das Fahrzeug vornehmen zu lassen. Neben der Beleuchtung kommt es bei schwierigen Straßenverhältnissen und kalten Temperaturen ebenso auf die richtige Bereifung, auf Bremsen, Batterie, Motor und die Fahrzeugelektronik an. Im Internet etwa finden Autofahrer Adressen von Fachbetrieben aus der eigenen Region.

Parklicht einschalten

(t-online/dh) Deutschland muss Strom sparen: Die Energiekrise zwingt nicht nur dazu, dass beispielsweise Leuchtreklamen nachts ausgeschaltet werden oder dass Schaufenster dunkel bleiben, auch Autofahrer müssen sich jetzt in vielen Fällen umstellen. Wie „t-online.de“ berichtet, gilt in Deutschland ein Gesetz, wonach Autofahrer an schlecht oder gar nicht beleuchteten Straßen nachts ihr Parklicht anschalten müssen. Da gerade ab Herbst wohl vielerorts das Licht ausbleiben wird, wird diese Regelung nun umso wichtiger für Fahrzeughalter. Der Grund dafür ist einfach: Mehr Dunkelheit bedeutet im Umkehrschluss auch eine erhöhte Unfallgefahr. Mit dem Anschalten des Parklichts sollen Parkende daher dafür sorgen, dass sie nachts besser von an-

deren Fahrern gesehen werden können. Wer das Licht nicht anknipst, riskiert im Falle eines Unfalls sogar eine Teilschuld. In diesem Fall muss ein Anteil am entstandenen Schaden übernommen werden, obwohl man nicht einmal im Auto saß. Dabei reicht es nicht, sich darauf zu verlassen, am Abend unter einer leuchtenden Laterne zu parken. Viele der Laternen werden nämlich nachts zu einer bestimmten Uhrzeit abgeschaltet. Zu erkennen sind sie an einem roten Ring mit einem weißen Band. Außerhalb geschlossener Ortschaften muss in solchen Fällen übrigens nicht das Standlicht angeschaltet werden. Beide haben eine relativ geringe Leuchtkraft, können im Dunkeln aber von nahenden Autofahrern gut erkannt werden.

9-Euro-Ticket

(dpa/dh) Vom Juni bis Ende August wurden 52 Millionen Neun-Euro-Tickets verkauft. Das hat der Verband der deutschen Verkehrsbetriebe (VDV) Mitte September in einer Pressekonferenz bekannt gegeben, zu der deren Hauptgeschäftsführer Oliver Wolff wegen Verspätungen im Bahnverkehr gerade mal rechtzeitig eintraf. Hinzu kommen nach Angaben des VDV gut 10 Millionen Menschen, die das Ticket jeweils monatlich über den Aktionszeitraum erhalten haben. 10 Prozent der Fahrten mit dem 9-Euro-Ticket

wären sonst mit dem Pkw unternommen worden, erläutert der VDV. Insgesamt liegt der Anteil der aus anderen Verkehrsmitteln verlagerten Fahrten bei 17 Prozent. Der Preis des Tickets war in der Umfrage insgesamt der meistgenannte Grund, es zu kaufen. Unter Neukunden war der Preis für 56 Prozent das Hauptargument für den Kauf, 43 Prozent nannten als Kaufgrund, aufs Autofahren verzichten zu können. Auch seien die Flexibilität und die bundesweite Gültigkeit als wichtige Kaufargumente genannt worden.

Radeln bei jedem Wetter

(djd/dh) Falsches Wetter gibt es nicht – lediglich falsche Kleidung. Diese geflügelten Worte haben beim Radfahren in Herbst und Winter besondere Bedeutung. Empfehlenswert ist stets das bewährte Zwiebelprinzip: Mehrere Schichten übereinander tragen, dabei möglichst zu atmungsaktiver und wasserdichter Kleidung greifen. Als unterste Lage ist schnell trocknende Funktionskleidung die passende Wahl, während die oberen Schichten

vor Wind und Nässe schützen sollen. Helle Farben und Reflektoren sorgen dafür, gut gesehen zu werden. Bei frostiger Kälte schützen zusätzlich eine Sturmhaube unter dem Helm sowie Handschuhe. Noch ein Tipp zur richtigen Pflege des E-Bikes in der kalten Jahreszeit: Bei frostigen Temperaturen kann der Akku an Kapazität verlieren, deshalb sollten ihn Radfahrer nach dem Fahren stets entnehmen und bei Raumtemperatur aufbewahren.



14 Jahre
KFZ-Meisterbetrieb



mit dem rund-um-Service

Unser Reifenservice

- faire Preise • beste Marken
- bequeme Lagerung
- top Montage
- perfektes Auswuchten
- sichere Entsorgung

Schöneberger Str. 107 · 22149 Hamburg (Rahlstedt)
Telefon: (040) 673 39 05 · Telefax: (040) 673 50 31

www.stoll-schrader.de
E-Mail: stoll-schrader@gmx.de



**Wer mit Licht fährt,
leistet einen Beitrag
für die Sicherheit!**

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**

Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)



Max Kipke AUTOMOBILE

- KFZ Reparaturen
- Autolackiererei
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Karosseriewerkstatt
- Motordiagnose-System
- Versicherungsabwicklung
- Klimaanlage-Service
- Leihwagenvermietung
- Reifenservice
- Autoverglasung

BELEUCHTUNGSMONAT OKTOBER

**KOSTENLOSE
LICHTPRÜFUNG**

**HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de**

Heizungs-Check Pflicht

(dh) Beim Energiesparen sollen alle ihren Beitrag leisten, das ist die Grundidee hinter den zwei Energiesparverordnungen, die das Bundeskabinett schon im August beschlossen hat. Die erste Verordnung trat schon Anfang September in Kraft und umfasst kurzfristige Maßnahmen, etwa dass private Schwimmbecken nicht mehr per Gas oder Strom beheizt werden dürfen.

Die zweite Energiesparverordnung umfasst dagegen mittelfristige Maßnahmen und soll ab dem 1. Oktober 2022 gelten. Sie ist auf zwei Jahre angelegt und bedarf noch der Zustimmung des Bundesrats. Ein Punkt, der viele Privatpersonen betrifft, ist die Pflicht zur Heizungsprüfung. Alle Eigentümer und Eigentümerinnen von Gebäuden mit Gasheizungen müssen daher in den nächsten zwei Jahren einen Heizungscheck durchführen. Sinnvoll ist die

Kopplung der Prüfung an ohnehin stattfindenden Termine, wie etwa Kehr- und Überprüfungstätigkeiten oder eine reguläre Heizungswartung. Wichtig, neben dem Check ist man auch verpflichtet, Optimierungen ausführen zu lassen. Damit soll erreicht werden, dass mehr Gasheizungen effizienter arbeiten. Die Heizungs-Checks sollen von Fachpersonal ausgeführt werden, etwa Heizungsbauer, Schornsteinfeger oder Energieberater. Der Verordnung zufolge sind die Maßnahmen bis spätestens 15. September 2024 durchzuführen. Aktiv werden müssen die Eigentümer der Gasheizung. Die Kosten dafür lassen sich schwer beziffern, ein einfacher Check ohne zusätzliche Maßnahmen soll aber etwa 100 bis 150 Euro kosten. Zusätzliche Kosten fallen dann für die Optimierungen an, etwa Dämmung von Leitungsrohren.

IMMOBILIEN

Wir suchen 2-3 Zi.
Eigentumswohnung
Tel: 040 22 85 87 21



Rechts-Tipp des Monats

Mieterwechsel in Wohngemeinschaften

Eine Wohngemeinschaft kann nicht verlangen, dass der Vermieter jedem beliebigen Mieterwechsel zustimmt (BGH, Urteil vom 27. April 2022, VIII ZR 304/21). Das kann allerdings bei Studenten-Wohngemeinschaften anders sein.

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:
Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - www.hug-ralhstedt.de



**Grundeigentümer-
Verband
Hamburg**

www.hausundgrund-ralhstedt.de

STELLENANGEBOTE

Pflegedienst im Alstertal seit 1993



Qualität,
Kompetenz und
Beständigkeit

Seit unserer Gründung 1993 hat sich das Pflegeteam des Privaten Pflegedienstes Manuela Gorbatschew die medizinische Versorgung und Betreuung pflegebedürftiger Menschen in ihrer häuslichen Umgebung zur Aufgabe gemacht.

Wir suchen D I C H !!!

Du bist examiniert, verantwortungsvoll, arbeitest gerne Hand in Hand mit deinen Teamkollegen .

Wir haben:

- :) Individuelle Arbeitszeiten, die zu Dir und, falls Du Kinder hast, zu den Kita/Schulzeiten passen
- :) Viel Mensch, wenig Doku
- :) Arbeit, die Spaß macht
- :) Kollegen, die Spaß machen

Unsere Pflege hat ein Gesicht - D E I N S -
Ruf uns an!

Auch Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen. Telefon 040 / 227 09 55

Pflegedienst im Alstertal, Manuela Gorbatschew
Saseler Damm 2 - 22395 Hamburg ☎ 040 227 09 55
info@pflegedienst-im-alstertal.de ■ www.pflegedienst-im-alstertal.de

Online ummelden

(RB) Wer umzieht, muss innerhalb von 14 Tagen seine neue Adresse melden. Künftig können die meisten Hamburgerinnen und Hamburger das online und kostenfrei erledigen. Die elektronische Wohnsitzanmeldung (eWA) steht in Hamburg zunächst nur unverheirateten Personen ohne minderjährige Kinder zur Verfügung, die innerhalb Hamburgs umziehen. Die technischen Voraussetzungen zur Nutzung des Onlinedienstes sind ein Personalausweis mit aktivierter Online-Ausweisfunktion, ein Nutzerkonto mit Postfach und die AusweisApp 2. Wenn alle Hamburger frei geschaltet sind, können hier in Zukunft jedes Jahr

rund 250.000 An- und Ummeldungen sowie ca. 5,5 Millionen in der gesamten Bundesrepublik digital erledigt werden. Selbstverständlich erfolgt die Online-Meldung unter Einhaltung aller datenschutzrechtlichen Bestimmungen. Die Authentifizierung erfolgt durch die Online-Funktion des deutschen Personalausweises oder mit der eID-Karte. Nach Ende des Pilotprojekts 2023 wird der Umzug mit Ortswechsel (Umzug in eine andere Stadt) sowie die An- und Ummeldung von Familien und weiteren Gruppen möglich sein. Weitere Infos finden Sie unter www.wohnsitzanmeldung.de



Farmsen-Berne – Gut vermietete Gartengeschosswohnung, ca. 71 m² Wohnfläche, 2,5 Zi., Bj. 1978, V, 138,1 kWh/(m²a), Kl. E, Gas, KP: EUR 245.000,- zzgl. 3,57 % Käuferprovision



Meiendorf – Lichtdurchflutete Endetagen-ETW, ca. 69 m² Wohnfläche, 2,5 Zi., modern., Bj. 1970, V, 113 kWh/(m²a), Kl. D, Öl, KP: EUR 299.000,- zzgl. 3,57 % Käuferprovision

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

DAHLER & COMPANY Rahlstedt | Inh.: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG
Tel. 040.720 07 40-0 | ralhstedt@dahlercompany.de

www.dahlercompany.com/ralhstedt